

# LA NACION

AÑO XXXVIII — LUNES 16 DE AGOSTO DE 1954 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 10. — N.º 13.403

EDICION DE 24 PAGINAS

MOSAICO FOTO-	CABLES ...	Págs.	13 y 14
GRAFICO ...	SOCIAL ...		17
DEPORTES ...	AVISOS CLASIFI-		18, 20 y 22
TURF ...	CADOS ...		18, 20 y 22
REDACCION ...	PROVINCIALES y		19
CRONICA ...	TEATROS ...		21 y 22
LOTERIA ...	TEATROS ...		21 y 22
GENERALES ...	MAGAZINE ...		24

**TIEMPO PARA SANTIAGO**  
Nuboso. Nebliña e lluviosa.  
**TEMPERATURA DE AYER**  
MAXIMA: 20,2 grados C. a las 14 horas y 15 minutos.—  
MINIMA: 7,0 grados C. a las 7 horas y 50 minutos.—  
El Sol saldrá hoy a las 7 horas y 21 minutos.—Se  
pondrá a las 18 horas y 14 minutos.—  
La Luna saldrá hoy a las 20 horas y 58 minutos.—Se  
pondrá a las 8 horas y 54 minutos del día 17.—  
FASE: Cuarto menguante el 21.

## 3-0 derrotó Colo Colo a la "U"



Colo Colo ganó 3-0 a la "U" en uno de los partidos más importantes del fútbol de ayer. Arriba. Escutiñ sujeta la pelota frente a García y, en seguida, Ibáñez, notable arquero, aleja el balón con golpe de puño, por sobre Jorge Robledo. A la derecha, Mur, de la Unión, se retira seriamente lesionado. Su equipo venció 2-0 a la UC. Más allá, el buen guardavallas de Rangers, Martínez, tapa un tiro por alto. Por último, Riera, buen back de la "U", despeja de cabeza y no deja intervenir al crack Manuel Muñoz.



La señorita Wally Viguera, hija del propietario de Clara, conduce de la brida a la ganadora del clásico "Arturo Lyon Peña", luego de su triunfo.





EL GOL QUE COSTO TANTO. — Fue el marcado por Cremaschi, a los 25 minutos del segundo periodo. Habían dominado mucho los albos, pero sin goles. Hasta que vino el de Attilio. Ahí aparece en el instante en que vence a Ibañez, el mejor arquero chileno de la actualidad. La pelota va entrando.

# Ganó quien debía ganar: Colo Colo

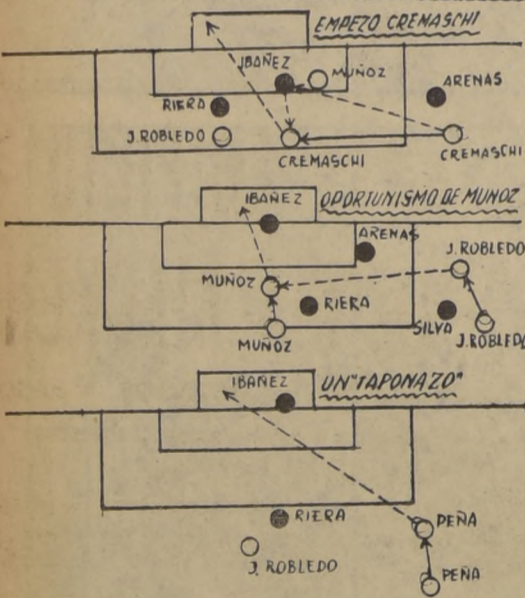
## Mario Ibañez es ahora el mejor arquero chileno



"Orao A". — Es la que intenta de Luca larga distancia y que fue el que cerró el marcador. El jugador albo marcó un gol de

### Cremaschi, Muñoz y Peña

**CANCHA:** Estadio Nacional. **PUBLICO:** 23.867 personas. Socios: 4.016 de Colo Colo y 1.414 de la "U". **RECAUDACION:** \$ 1.072.780. **PRELIMINAR:** Colo Colo (3) - U de Chile (0), equipos de reserva. **MATCH PRINCIPAL:** Colo Colo (3) - U. de Chile (0). **ARBITRO:** Raúl Iglesias. **COLO COLO (albos):** Escuti, Fariás y Carrasco; Peña, Valjalo y E. Robledo; Castro, Cremaschi, J. Robledo, Muñoz y Ramírez. **GOLEADORES:** Cremaschi, Muñoz y Peña. **U. DE CHILE (azules):** Ibañez, Riera y Arenas; Rodríguez, H. Núñez y Silva; Quintana, García, Russo, De Luca y E. Núñez.



**ESCUTI.**— Bien en todo el partido y con bastante suerte. Por lo menos debieron hacerle un gol. **FARIAS.**— A Russo no lo pudo pillar nunca y entonces se dedicó a De Luca. Lento estuvo Fariás y descolocado. **CARRASCO.**— Un hombre que nunca baja de regular para abajo, como ayer, por ejemplo. Quitaba bien y sabe avanzar. **PEÑA.**— Paró a Eugenio Núñez y anotó un gol marca "Peña". Un día lo probarán en el ataque y... a lo mejor Colo Colo está perdiendo un "artilero"... **VALJALO.**— Regular. Impresión en los pases. Mucho entusiasmo. **E. ROBLEDO.**— De rendimiento parejo. ¿Por qué no entrena en la selección y, sin embargo, juega por su club? Misterios... **CASTRO.**— Rindió lo que de él se puede esperar. **CREMASCHI.**— Más empeño que en los últimos partidos. Su gol, muy oportuno y de un efecto psicológico innegable. **J. ROBLEDO.**— Dos o tres pases buenos. Lento, fuera de formas y retrasado. No hubo necesidad de vigilarlo mucho. **MUNOZ.**— Desordenado, aunque siempre peligroso. Perdió un gol por lo menos. **RAMÍREZ.**— Pese a las pitifas de la galería, totalmente injustas desde luego, fue uno de los valores altos en la ofensiva de Colo Colo.

COLO COLO se ha ubicado en una posición tal en el presente campeonato, que ya no puede desperdiciar ni siquiera un solo punto, en su ofensivo plan de dar alcance e incluso de quedar adelante de Wanderers. Para ello — y pasando por sobre problemas de orden interno entre los jugadores, pero que no pueden ni deben comprometer el inmenso prestigio deportivo de la popular institución— existe entre esos hombres la voluntad férrea de que hay que ganar siempre y conquistar un nuevo campeonato. Por eso es que se ve a los albos correr 90 minutos, incluso algunos que ya van encontrando resistencia en su propia y muy intensa campaña.

Colo Colo lleva, sobre todos los demás equipos, la ventaja de que entra a la cancha con la seguridad absoluta del triunfo, certeza y optimismo que contagia al espectador y que se extiende por el estadio entero. Entonces su público, su famosa "barra", se privilegia a este desuso cierto que quienes visten la rídicola casaca de la popular institución— existe entre esos hombres la voluntad férrea de que hay que ganar siempre y conquistar un nuevo campeonato. Por eso es que se ve a los albos correr 90 minutos, incluso algunos que ya van encontrando resistencia en su propia y muy intensa campaña.

Los albos no jugaban ayer con un nadie. Estaba al frente un cuadro cuyo fuerte es su defensa, no tanto por los hombres que la integran —entre ellos el mejor arquero del país en la actualidad— sino porque el sistema empleado por los colegiales es de aquellos que no permiten excepciones ni franquicias de ninguna especie. Primero, cuesta mucho llegar donde Mario Ibañez y parece cuesta mucho más derrotarlo, pues sus recursos de defensa son múltiples y, además, atraviesa por el mejor periodo de su larga trayectoria como crack del fútbol.

El equipo de Platko se dio cuenta pronto de esta resistencia y dificultad que encontraría para satisfacer sus objetivos, e intensificó sus iniciativas en tal forma que el gol era esperado en cualquier momento. Pero resulta que este gol no llegaba nunca y que junto con no llegar, el rival también lo buscaba. La situación era peligrosa para los albos especialmente, pues pese a su dominio de cancha y a tener más cuadro, los minutos se venían encima y siempre con el marcador en blanco. Ibañez lo atajaba todo. Lo cierto es que en este ir y venir, a lo mejor los colegiales contragolpearon y se ponían en ventaja. Como debió ser, porque ese cañonazo de Russo en pleno travesaño, a los 25' del periodo inicial, iba derecho para gol. Pero como quiera que fuera, Colo Colo tenía más méritos para abrir la cuenta. Perdió varias oportunidades clarísimas y las que no perdió, se las malogró Mario Ibañez. En dos ocasiones Cremaschi, por ejemplo, pudo "fusilar" al doctor de la "U", pero desvió la pelota cuando todo hacía pensar que la dejaría en las redes. Además, el árbitro anuló un tanto marcado por Manuel Muñoz.

Y, naturalmente, a medida que apuraban los albos y que los estudiantes crecían, viendo que nadie anotaba nada en la pizarra, el partido fue ganando en intensidad, en lucha fuerte, aunque siempre limpia. No acusaron cansancio los jugadores y hasta momentos, momentáneamente, con la impresión de que también la "U" pudo alcanzar el triunfo. Mejor había jugado el rival, como equipo y por su dominio de cancha; pero bien sabemos que en esto del fútbol se gana por goles más o menos, no por puntos ni por impresiones. Una vez, estando ya en la segunda etapa, a los 12 minutos, vimos que Russo quedó solo con la pelota mirándose cara a cara con Escuti, pero el tiro se desvió lamentablemente y la pelota pasó junto al poste. Era una gran ocasión perdida por los azules.

Pero, al fin y al cabo, se impone lo que está más cerca de la realidad. Colo Colo tenía más méritos para doblegar a su tenaz contrincante. Jugando bien y todo, Mario Ibañez había perdido su anunciado "duelo" con la ofensiva de los albos. A ese primer gol de Cremaschi —de notorio efecto psicológico—, siguió otro de Manuel Muñoz, y entonces los azules "dejaron las manos", es decir, se entregaron. Y como ríbrica, Caupolicán Peña, desde larga distancia y con una violencia inesperada, clavó el balón en el ángulo más difícil del arco de Ibañez. Todo había terminado.

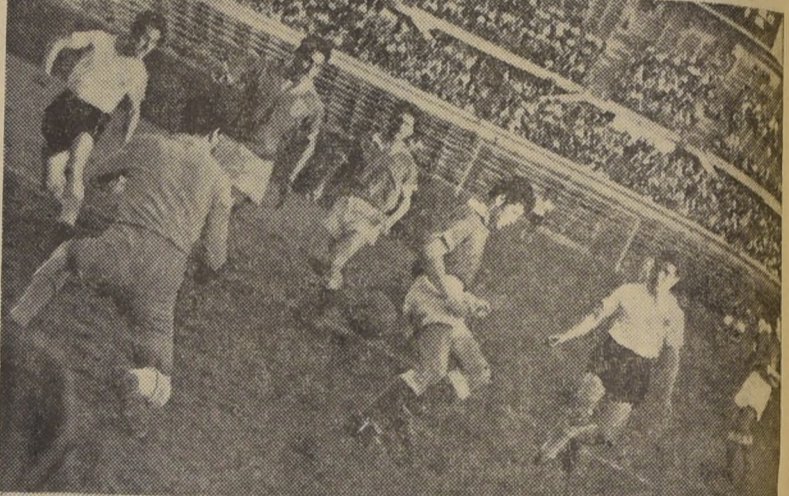
Para muchos fue demasiado el 3-0, en virtud, quizás, de que se produjeron casi al final de la contienda, y que anteriormente los dos cuadros habían luchado con denuedo por una conquista. Para nosotros, no son de mayor importancia el tiempo ni los minutos en el tiempo ni los minutos en el tiempo ni lo importante es que se hicieron, y precisamente, por el team que más había traído tras dicho fin. Un partido consta de 90 minutos y dentro de ese lapso es cuando hay que defenderse y atacar. Claro que es verdad eso de que, con un poco de más suerte, la "U" pudo haberse en ventaja en el marcador, y entonces sí que habría costado a los albos empatar y ganar; pero no fue así y quien hizo los goles fue, a nuestro juicio, quien más lo merecía.

En suma, para la "U" y pese a todo, una buena actuación, tanto o más que cuando igualó con la Católica en el "clásico". En consecuencia, un equipo que ofrece bastante resistencia a los albos y que empató con la UC, debiendo ganar, merece ser colocado en un lugar mejor en la tabla de posiciones. Su puntaje actual no guarda relación con el poderío advertido en las dos presentaciones que hemos citado.

### Números del match

El triunfo de los albos sobre los colegiales, en números, fue esto:

	1er tiempo	2o tiempo	TOTALES			
	CC.	U.	CC.	U.	CC.	U.
TIROS DIRECTOS	4	3	9	1	13	4
TIROS DESVIADOS	10	3	4	3	14	6
DETUVO EL ARQUERO	2	4	1	6	3	10
EN LOS POSTES	1	0	0	0	1	0
TIROS DE ESQUINA	1	4	4	7	5	11
FUERA DE JUEGO	3	4	2	2	5	6
PELOTA AFUERA	6	7	9	8	15	15
JUGADAS ILICITAS	5	7	6	9	11	14
CON LA MANO	1	0	2	2	3	2
PASES AL CONTRARIO	6	7	3	5	9	12
AVANCES	19	8	15	10	34	18
PENAL	0	0	0	0	0	0
CASI GOL	3	1	0	1	3	2
GOL	0	0	3	0	3	0



IBANEZ GRAN FIGURA. — Lo demostró a lo largo del match que su equipo perdió ayer con los albos. En la escena de arriba lo vemos cómo va a tomar una pelota que viene por alto, mientras Silva marca a Cremaschi. En seguida, Arenas pasa por una situación difícil frente a Ibañez y a Ibañez. Abajo, Hugo Núñez ataja un chute de Mario Castro.

**IBANEZ.**— Lo dicho: actualmente, el mejor arquero que hay en el país. Ha sido el más regular y el más eficiente del campeonato. May que llamarlo a la selección. **RIERA.**— Elemento de clase y que conoce mucho que su puesto. Fue un puntal en el cuadro azul. **ARENAS.**— Sin hacer fouls, es un zaguero que juega bastante. Le falta más velocidad y no demorarse con la pelota. **RODRIGUEZ.**— Cumplió bien, especialmente en la defensa. **H. NUÑEZ.**— No lo habíamos visto hace tiempo. Le falta un poco de fútbol; pero luego llegará a ser el mismo valioso half de antes. **SILVA.**— Muchacho que sabe jugar, es decir, tiene inteligencia. **QUINTANA.**— Un puntero derecho que metió al medio. Le sirve de mucho el dominio que tiene de la pelota. **GARCIA.**— Elemento de buen dribling y trabajador. **RUSSO.**— El mejor del ataque. Peligroso por su rapidez y por sus disparos. Con Musso habría rendido mucho más. **DE LUCCA.**— Fueron pocas sus intervenciones buenas. Demasiado alejado y sin control. Pierde las "chilenas". **E. NUÑEZ.**— Buen puntero. Es rápido y sabe "meterse".

### PEDRERA Y ROSSI AL CLUB MUNICIPAL

LIMA, 15.— (A. L.)— Los jugadores argentinos de fútbol Adolfo Pedrera, Néstor Rossi y Julio Cozzi, habrían sido contratados por el Club Deportivo Municipal, según declaraciones del presidente de la institución, Juan Bromley. Los citados players actuaron integrando el club Millonarios, de Bogotá.

### COMPRE ahora... Y PAGUE después CON SÓLO \$ 1000-

Ud. nos ordena SU TERNO DE MEDIDA JUSTO PARA SU GUSTO

TRAJES LISTOS PARA VESTIR

# REX

663 BANDERA 663

**ZATPEK EN LOS JUEGOS EUROPEOS**

BERNA, (U. P.)— El triple campeón olímpico Emil Zatopek, de Checoslovaquia, no tratara de repetir su hazaña, al ganar el "triple corona" en los Juegos Olímpicos de Berlín, se ha inscrito aquí a fines de este mes. Zatopek, quien ganó las pruebas de 5.000 metros, 10.000 metros y la maratón en los últimos Juegos Olímpicos, se ha inscrito solamente en los cinco mil y diez mil metros de los Juegos Europeos, según la lista de inscritos publicada hoy por los organizadores.

### Concurso FUTBOLISTICO LA NACION LOS TIEMPOS

PREMIO SEMANAL: \$ 10.000-

PREMIO ACUMULATIVO: \$ 10.500-

PARTIDO CLAVE: PALESTINO ( ) — UNION ( )

En los partidos siguientes indique quién ganará, sin señalar score:

GANADOR

Colo Colo-Green Cross	.....
Santiago-Rangers	.....
Audax-Magallanes	.....
Ferrobádminton-Everton	.....
Wanderers-Iberia	.....

NOMBRE

DIRECCION

IMPORTANTE.— Sólo se considerarán aquellas soluciones que indiquen en los sobres el resultado exacto del "partido clave". En cada sobre deberá enviarse un solo cupón, adjuntando una moneda de \$ 1. Los concursantes de Santiago y una estrellita de imitación del mismo valor los de provincias.

### DEPORTE ECUESTRE PREMIO A JINETES DE LA OLIMPIADA

En la sesión de Consejo que celebró la Federación de Deportes Ecuestres que preside el General don Eduardo Yáñez Zavala, se hizo entrega de los diplomas a los equitadores vicecampeones olímpicos, capitanes Ricardo Echeverría, César Mendoza y Oscar Cristi. Al capitán Cristi se le entregó el premio individual por haberse clasificado vice-campeón olímpico con su caballo "Bambi". Luego se procedió a llenar la vacante de Director de este organismo, eligiéndose al coronel y actual Director de la Escuela de Carabineros, señor Eduardo Lema. Se aprovechó esta sesión, para estudiar la nueva reglamentación del deporte ecuestre, que, como se sabe, está próxima a intervenir en eventos internacionales.

# Cuando jugó, el ataque rojo definió el match

## Valioso triunfo de Unión sobre U. C. por 2-0

EN el curso de la semana tuvimos ocasión de conversar con Hernán Hernández. "Todavía, en lo que va del Campeonato —dijo— no he podido presentar el cuadro titular de Unión Española. Siempre se ha presentado un inconveniente. Espero cumplir con este anhelo, el domingo, frente a Universidad Católica. Ayer, en Santa Laura, el once rojo sacó a la cancha un elenco remendado, porque de su plana habitual, estuvieron ausentes Sanz y López. Pese a ello, ganó mercedemente por dos a cero a uno de los mejo-

res cuadros del Campeonato, como es el de Universidad Católica. A presurémonos a dejar sentado, que el lance no respondió a lo que era dable esperar a dos equipos que se han caracterizado siempre por la calidad de su juego. Claro que no es posible negar el mérito de la performance del vencedor. Fue la suya una victoria valiosa por la posición en la tabla de su rival —quedó tercero— y porque fue el producto de una faena superior. Mejor concebida y realizada con acierto, precisión y eficacia en los pases en que llegaron los goles.



LA ADVERSIDAD se hizo presente ayer en Santa Laura. Simultáneamente, casi, se registraron dos accidentes de consecuencias. Primero, saltaron a cabecear Roldán y Mur, chocando entre sí. El delantero rojo sufrió una herida grave sobre la nariz y el zaguero colegial quedó con la cabeza partida. La foto superior lo muestra cuando hace abandono de la cancha. Retornó a los 10 minutos, no así Mur, trasladado al Traumatológico. En segundo término, Cubillos le pide calma a Juan Martínez. Cada día juega más el delantero de la Unión, pero deberá aquietar sus nervios, porque en caso contrario va a perjudicar sus colores con alguna actitud intemperante. Ayer le quiso pegar a Sánchez. Y no puede admitirse que los jugadores se hagan justicia por sí mismos. Abajo, Sánchez, caído, es atendido por su compañero Molina. Recibió un golpe casual de Casales, cuando éste entró a toda marcha, después que chocaron Roldán y Mur. Todo ocurrió en el segundo tiempo, cuando Unión Española inclinó la balanza a su favor.

Se esperaba un duelo de delanteras. En Unión, estaban juntos por vez primera Mur y Gamarra. Y el quinteto colegial, crédito del conjunto, había mostrado como uno de los más completos de cuantos se ven en el torneo. No fue así. Prevalecieron las defensas. Maciza, compacta, sin fallas la roja. Con valores de la talla de Revecco, un muchacho biónico que se desdobló con la tranquilidad y la justeza de un veterano, y Beperet, el "gaita" parlanchín, pero guapo, múltiple en la defensa y el apoyo. En la retaguardia de U. Católica hubo gritos. Por de pronto, Livingstone quedó parado en el gol de Martínez. No salió a cortar el centro ni realizó amago alguno cuando la pelota tomó el camino de la red. Álvarez tuvo problemas serios con Martínez, dada la superior penetración de éste, y Roldán globalmente un buen valor, "que, do pagando" más de una vez entre Gamarra y Mur. Así lo vimos, al menos, en el gol del piloto rojo. Por lo común, insistimos, el zaguero estudiantil superó a Mur. En el juego alto, principalmente, cuanto que el forward de Unión no se mostró muy predispuerto a disputar esas pelotas. Lo lamentable es que cuando se decidió a hacerlo, se produjo una colisión con Roldán, y ambos debieron salir del campo. Mur no pudo regresar porque su lesión resultó de gravedad.

Panorámicamente, entonces. Haciendo un balance de los 90 minutos, se llega a conclusiones. Fue un partido de defensas. Mur y Gamarra hicieron cosas de calidad, pero de manera espaciada, como en el segundo gol. Casi siempre, anduvieron lejos del área, lo que resultó inexplicable en el centro delantero, cuanto que era Gamarra quien hacía de nexo desde su puesto de insider derecho. Fue por eso que al ataque local le faltó positivismo, careció de penetración. Velásquez fue poco preciso, lo mismo que Casales, aun cuando no desmintió su valentía. El peso de esa labor recayó íntegra en Juan Martínez. Y la hizo de manera convincente, con fibra y calidad.

El match se definió en los comienzos del segundo tiempo. Por que fue en ese momento —un cuarto de hora— cuando se asistió a lo mejor de la brega. En ese lapso, el ataque de Unión maniobró con ajuste, velocidad,

con pases de primera, y en profundidad. Fue la consecuencia lógica de que Gamarra y Mur adelantaran su línea de juego. Un período de fútbol bastante bueno, con todo el once rojo rindiendo con eficacia. Lástima que durara sólo un cuarto de hora. Pero que en todo caso, fue suficiente para que Unión Española fijara en las cifras su faena más completa, de equipo más sólido, sin fallas realmente graves que pudiesen haber incidido en su suerte.

El ataque de Universidad Católica no pudo armarse nunca. Y desde ese punto de vista, su derrota se justifica. Lo mejor que tiene el team colegial es su delantera. Su declive hay que atribuirlo a la ausencia de Horacio Cisternas. Este player, con su movilidad y su penetración, cierta habilidad conferida la fisonomía de un quinteto armónico, cetero en la jugada de primera; elegante y positivo en sus maniobras. Ayer se vio desarticulado porque hasta Baum se vio bajo, no obstante sus esfuerzos por armar juego. Además de que Infante fracasó como piloto. No es hombre que pueda jugar de primera careciendo de precisión en el pase. Siempre ocurrió lo mismo: cada vez que entró el juego, paró la pelota y con ello a toda la línea, con la ventaja consiguiente para la defensa roja.

Concretando: con sólo los errores de su contricante se justifica el triunfo de Unión Española. Pero es más positivo, y justo decir que ganó porque fue superior. Su ataque no le jugó lo esperado, pero tuvo un chispazo de 15 minutos donde habló con la elocuencia de las cifras. Dos goles de muy buena factura, como queriendo certificar lo irremediable de su victoria. Una victoria que puede tener proyecciones para el team de Santa Laura, atendida la jerarquía de su vencido.

**NISTCHE.**— Su trabajo, en general, no fue difícil, pero se mostró seguro y siempre oportuno. Con suerte cuando Cubillos rechazó urgido y la pelota mordió un poste.

**BELTRÁN.**— Siempre neutralizó a Moro y le quedó tiempo para adelantarse.

**FERNÁNDEZ.**— Con la cancha y experiencia de siempre. Camina con un dominio total de su sector.

**CUBILLOS.**— Trabajó una barbaridad defendiendo y apoyando.

**REVECCO.**— Con dos partidos como el de ayer se consagra. Tiene las hechuras de los mejores mediozagueros.

**BEPERET.**— Farelito y sin fallas. Levantó mucho su cuadro cuando quedó con 10 hombres y el rival pretendió irse encima.

**VELÁSQUEZ.**— Si juzgara la pelota a la primera intención, rendiría mucho más.

**GAMARRA.**— Como nexo, su faena no puede objetarse, pero le falta más resolución en el área.

**MUR.**— Sabe jugar, y mucho. Eso nadie lo pone en duda. Pero no se prodiga y va poco al área. Un gol excelente y mala suerte en el accidente. Habrá que seguir esperándolo para definirlo.

**CASALES.**— Guapo como siempre, pero descontrolado.

**MARTÍNEZ.**— Una figura por su fútbol sencillo, pero de calidad. Pero no deben sacarlo de insidier y será necesario que controle sus nervios.



ESTA ES LA FASE final del accidente entre Roldán y Mur. Luego que ambos jugadores cayeron a tierra heridos, Casales entró como exhalación; Livingstone se lanzó sin fortuna, y Sánchez, en su afán de contener al forward rojo, perdió pie y recibió un golpe en la cabeza cuando Casales remató, según lo dice la nota gráfica. La velocidad de la jugada y la posición difícil, evitó un gol que parecía seguro. Mur no pudo reincorporarse a la cancha, jugando Unión con 10 hombres a partir de los 23 minutos del segundo tiempo. Pero Universidad Católica no tuvo ataque capaz de hacer valer su superioridad numérica. El 2-0 estaba estructurado y quedó a firme.

### MUR, LESIONADO DE GRAVEDAD

**CANCHA:** Estadio Santa Laura. **PÚBLICO:** 8.876 personas. **RECAUDACIÓN:** \$ 418.845. **ARBITRO:** Danor Morales. **UNION ESPAÑOLA (2).**— Nistche; Beltrán y Fernández; Cubillos, Revecco y Beperet; Velásquez, Gamarra, Mur, Casales y Martínez. **UNIVERSIDAD CATOLICA (0).**— Livingstone; Roldán y Molina; Álvarez, Sánchez y Vásquez; Rodríguez, Batm, Infante, Montuori y Moro. **PRIMER TIEMPO.**— Sin goles. **SEGUNDO TIEMPO.**— 2° Gol de Martínez. Álvarez cedió corner ante el propio Martínez. Desde el banderín tiró Casales, recibió Juan Martínez y con un cabezazo bajo y fuerte, hizo entrar la pelota al arco, lejos del alcance de Livingstone. Mur logró un nuevo gol rojo cuando se cumplían 6'. El piloto, con sutileza y habilidad, avanzó combinando con Gamarra, recibió de éste y a la entrada del área, enfló un remate recio, muy bien ubicado, que batió netamente a Livingstone. A los 28', Velásquez centró alto, saltaron a cabecear a un tiempo Mur y Roldán, chocando entre sí y cayendo a tierra. Ambos fueron sacados del campo, retornando Roldán a los 37' para ocupar la plaza de Sánchez y bajando éste a la zaga. Este último jugador, en la jugada posterior tuvo una colisión con Livingstone y Casales, pero sin consecuencias. Menos afortunado, Mur no sólo no volvió al campo, sino que fue trasladado en una ambulancia al Instituto Traumatológico. Tenía una profunda herida que le abarcaba la nariz y parte del rostro.

### Ciclismo

**KASSEL (Alemania), 15.**— (U. P.).— Ciclistas amateurs de Francia se adjudicaron hoy los siete primeros lugares de una carrera en carretera de 150 kilómetros, que se considera ensayo general para el campeonato mundial de ciclismo a disputarse en Alemania Occidental del 19 al 20 del actual. Los competidores recorrieron 10 veces un circuito de 15 kilómetros cerca de Kassel. He aquí la colocación: 1) Burgouis, con 4 horas, 7 minutos, 42 segundos; 2) Vermeulen; 3) Ribeyre; 4) Joubert; 5) Darrigade; 6) Bonifaci; y 7) Meneghini, con 4 horas 14 minutos. El octavo lugar correspondió a Schaefer, del Sarre; el noveno, a Upp, también del Sarre; y el décimo, a Serra, de Uruguay, que, como los anteriores, empleó el mismo tiempo. El circuito tiene una subida muy empinada, una bajada muy pronunciada y varias curvas peligrosas.

Ud. lo ve, lo prueba y se lo lleva

**TRAJES DE MEDIDA**

desde \$8.995

AMBOS para caballeros, forros de seda, terminación fina \$ 3.950.—

ARRIGOS de alta calidad, paño lana, todo forrado \$ 3.950.—

PILOTOS para señoras, gabardina impermeabilizada, mo delos exclusivos \$ 3.700.—

PILOTOS excelente calidad, fina gabardina \$ 3.800.—

**SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN SAN DIEGO 227**

**LIVINGSTONE.**— Desde nuestra ubicación, nos dio la sensación de que pudo parar el gol de Martínez. Tuvo atajadas clásicas en él.

**ROLDÁN.**— Algunas vacilaciones, pero con todo, uno de los valores más firmes en la defensa. Cuarta vez lesionado.

**MOLINA.**— Bien frente a Velásquez. Lo dejó jugar poco.

**ALVAREZ.**— Con altibajos, porque en muchas ocasiones fue rebasado por la penetración de Martínez.

**SANCHEZ.**— Muy luchador y con entereza, después del accidente. Igual de mediozaguero que como back.

**VÁSQUEZ.**— No tuvo la garra de otros partidos, pero no puede decirse que estuvo mal.

**RODRIGUEZ.**— Mucha movilidad en un comienzo, pero después Beperet lo tomó por su cuenta. Lo mismo le ocurrió a Moro cuando cambiaron puesto los dos punteros.

**BAUM.**— Poco afortunado y marcado de cerca, realizó una que otra jugada de calidad.

**INFANTE.**— Muy bajo con respecto a lo que venía haciendo cuando wingar derecho.

**MONTUORI.**— Como Baum, jugó mucho menos de lo que es capaz.

**MORO.**— Declinó, como todos sus compañeros de ataque.

### Natación

**TOKIO, (U. P.).**— Jiro Nagasawa, de la Universidad de Waseda, ganó anoche la prueba de los 200 metros de natación estilo mariposa, lo que funcionarios de la Federación de Natación de Japón anunciaron como un nuevo record mundial con 2 minutos, 31 segundos y 4/10. El tiempo también constituye un record para Japón. Richard Färgen, de la Universidad de Carolina del Norte, llegó en sexto lugar con dos minutos y 41 segundos y 8/10. Nobuo Yasuoka, de la Universidad de Chuo, llegó segundo con 2 minutos y 35 segundos justos; cuarto fue Nobuyasu Hirayama de la Universidad de Nihon, con 4 minutos, 40 segundos y 8/10; quinto resultó Makoto Takeuchi, de la Universidad de Chuo, en dos minutos, 40 segundos y 8/10. Yoshio Shoji de la Universidad de Meiji ganó la prueba de los 1.500 metros estilo libre, derrotando al campeón Ford Konno. El tiempo de Shoji fue de 18.44 minutos. El de Konno, fue de 18.53 minutos.

**DOVER, (U. P.).**— Dos nadadores egipcios se arrojaron hoy a las aguas del Canal de la Mancha, en una tentativa para establecer un nuevo record en el cruce a Francia. Ellos son Bakr Sollman y Abdel Nodem Abdo. Ambos ya han hecho el cruce de Francia a Inglaterra. El Canal estaba hoy en calma, pero las mareas tenían más fuerza que la que tendrá la semana próxima. El actual record para el cruce de Inglaterra a Francia lo tiene actualmente el espicipo Hassam Abdel Rehim, con 10 horas y 49 minutos. El record se estableció en 1930.

Un Departamento nuevo vale más por M<sup>2</sup> porque se valoriza!  
Un Departamento usado vale menos por M<sup>2</sup> porque se desvaloriza!

Compre un Departamento Nuevo... con distribución planeada a su gusto... y con el confort y los refinamientos de hoy

Arquitecto: CARLOS VERA MANDUJANO  
Estabilidad del Edificio: INGENIERO TOMÁS AMANN

A una cuadra de la Plaza Baquedano

**GRAN EDIFICIO VICUÑA MACKENNA** esquina Marcolet

Sector de Embajadas y Palacios de Parques y Jardines... y centro gravitatorio del Gran Santiago

Departamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, desde \$ 1.300.000  
Locales comerciales de lujo, desde \$ 1.900.000  
Elegantes Consultorios profesionales, desde 1.200.000

Supertficie totalmente aprovechada  
Calefacción Critall • Cañerías de cobre  
Aislación integral • Parquet sobre concreto  
Terminaciones de lujo

**¡PRECIOS I-NAL-TE-RA-BLES!**

**22 meses plazo**

**Inmobiliaria Santiago** SOC. COM. LTDA. • AHUMADA 312-Oficina 221

# A RATOS PARECIA QUE ERA SANTIAGO EL PUNTERO

### Le quitó 1 punto a Wanderers y en su propia cancha

#### UNO A UNO

**C**ANCHÁ: Estadio Playa Ancha. PÚBLICO: 10.175 personas; 3.175 socios de Wanderers, y 281 de Santiago Morning.

**RECAUDACION:** \$ 544.100.

**ARBITRO:** Enzo Coppa.

**WANDERERS:** Quirral; Arzigo y Julio; Contreras, Eivas y Dubost; Riquelme Pico, Geronis, Fernández y Díaz. **GOLEADOR:** Geronis.

**STGO. MORNING:** Espinoza, Wirth de Fariás; Jofré, Meneses y Pacheco; Díaz, Hormazabal, Pedacci, García y Suazo. **GOLEADOR:** Hormazabal.

**PRIMER TIEMPO:** En un rechazo, a los 38', Wirth dejó la pelota en poder de GIRONIS, quien venció a Expósito, con tiro ejecutado desde cerca y por bajo.

**SEGUNDO TIEMPO:** A los 20', HORMAZABAL se filtró por entre la defensa local, y pronto tiró con fuerza, haciendo llegar la pelota hasta las redes, pese al esfuerzo de Quirral. El balón golpeó el vertical y se incrustó en el arco.



**¡CUIDADO, EXPOSITO!**— Frente a un remate de Geronis, quien no se ve en la foto, Expósito pasa por un momento de tensión. Reclamará la pelota que está a punto de introducirse a la valla. Meneses y Fernández están a la expectativa. Santiago Morning mereció más que el 1-1 de su empate de ayer con Wanderers. Jugó más y mejor, pero sus hombres abusaron de los pases.

**EL PUNTERO,** que estuvo desconocido en esta oportunidad, se salvó de un contraste caguro, al empatar 1-1 con Santiago Morning, en el compromiso que cumplió ayer en su "forán" de Playa Ancha.

Muchas de las características que ha exhibido Wanderers en sus frecuentes triunfos quedaron esta vez a un lado de la cancha. La solidez de su retaguardia y la impetuosa y efectiva acción de su vanguardia no se vieron por ninguna parte. No llegó a conformar a nadie la debilidad de los verdes, para quienes resultó demasiado prematuro la división de los puntos. El 1-1 satisfizo sólo a sus reclutantes adeptos, pues le permite mantener a firme las esperanzas de triunfo en el difícil campeonato.

**SANTIAGO MORNING** tuvo la victoria en sus manos, pero de nuevo hizo abuso de un estéril desplazamiento, de exceso de pases, dejando pasar una oportunidad magnífica para vencer en su propio redil al puntero. Sus méritos fueron suficientes para regresar con el triunfo, pues a través de largos instantes fue el dueño absoluto de las acciones. Dominó sin contrapeso la situación, pero se buscó los obstáculos en su trayectoria hacia el gol, cuando peciaron sus utilidades, aunque carentes de efectividad. Faltaron los remates en el ataque de los "bohémios", cuyos componentes se dividieron bastante en una faena improductiva.

**EL PARTIDO** gustó en su trámite inicial, donde se registraron acciones de singular calidad, propias de un match entre "grandes" de nuestro fútbol.

### EMPATARON LA U. C. Y LA "U", EN TENIS

Con un ajustado empate a 16 victorias por lado, finalizó ayer el primer "clásico" universitario del tenis. Decidió esta igualdad en los cómputos, a favor de Universidad de Chile, que iba perdiendo por 15 triunfos contra 36, de Universidad Católica, el jugador Armando Zúñiga que derrotó en tres dramáticos sets a Hernán Petersen y decretó por consiguiente el empate a 16 puntos.

Wanderers se defendió bien de las frecuentes arremetidas de la visita, para abrir pronto el score, en medio de la sorpresa del rival. Santiago Morning hizo el gasto en la vistosidad del encuentro, pero le costó mucho alcanzar el 1-1, frente a la falta de resolución de los forwards. No quisieron tomar la responsabilidad de los remates, factor negativo que parecía desahogado en las filas del cuadro "bohémio".

**EN EL SEGUNDO** período, las acciones bajaron de categoría. Principalmente después del gol de Hormazabal, pues los defensores del Santiago siguieron haciendo cosas muy vistosas, como si sus pretensiones no hubieran sido otras que dejar un grato recuerdo en la afición porteña. El objetivo lo lograron ampliamente, pues a ratos se hicieron aplaudir con brillantes escaramuzas, que no los condujo a lo práctico, a hacer goles, que es con lo que se ganan los partidos.

**CON EL 1-1** de ayer, Wanderers se mantiene al tope en la tabla de posiciones, con ventaja de 2 puntos sobre Colo Colo, que le viene pisando los talones. En la próxima fecha, los porteños harán de visita frente al "colista" Iberia, a Santiago Morning le corresponde viajar a Talca, donde lo espera un Rangers a quien cuesta ganar.

## Andinismo y Excursionismo

En su campaña de divulgación y fomento del excursionismo, la Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo ha elaborado un programa de charlas y proyecciones diapositivas, que se realizará durante el mes de agosto y parte de septiembre, en diversos colegios de la capital. Para las charlas se ha solicitado la cooperación de los señores Roberto Montañón, destacado investigador del Museo Histórico Nacional; del profesor señor Humberto Barreña, y otros, y para las diapositivas, a los andinistas señores Luis Krahl, Bion González, Club Andeski, etc.

Por otra parte, la Asociación ha encomendado al Cuerpo de Socorro Andino la instalación y atención de un centro experimental, donde se enseñe en forma práctica y en el terreno mismo a los excursionistas lo que deben y no deben hacer, a fin de evitar los accidentes que muchas veces por ignorancia, causan en la cordillera, y que traen, por consecuencia, el cierre de esos lugares al excursionista.

**PARA EL DOMINGO 29** de agosto en curso, se ha resuelto realizar una función musical en el Teatro Plaza, a beneficio del Cuerpo de Socorro Andino. Se pasará una selección de "cortos" sobre montañas, siendo el precio de la entrada de \$ 25.

Esta función tendrá, además, carácter educativo, por la calidad del programa preparado.

**RECIENTEMENTE** se ha terminado la impresión de los trabajos y conclusiones del Segundo Congreso Nacional de Montaña, celebrado recientemente en San José de Maipo, bajo los auspicios de la Federación de Ski y Andinismo de Chile, cuya organización fue encomendada a la Asociación Santiago, y en que participaron activamente las autoridades y caracterizados vecinos del Cajón del Maipo, Rotary y Club de Leones, etc.

En dicho congreso se presentaron 20 trabajos de gran interés, los que fueron clasificados en:

- a) Científicos, como los estudios presentados por el Centro de Investigación de Rayos Cósmicos de la Universidad de Chile, el Cuerpo de Socorro Andino de Santiago, el Centro de Estudios de Glaciología de la Universidad de Chile, el Instituto de Educación Física, etc.
- b) Turismo y Parques Nacionales, entre los que se destacan los presentados por el Touring Club de Chile, afiliado a organizaciones internacionales, y los presentados por dirigentes y clubes asociados.
- c) Deportivos, que fueron presentados por los clubes y que se relacionan directamente con la práctica misma de los deportes de montaña.

**PARA EL MES** de octubre se ha anunciado la realización de una excursión en esquí al Paso de Pluquenes, de socios de los Clubes Mañike y Agulla Azul.

Allí se reunirán con andinistas mendocinos e intercambiarán las banderas de los respectivos países, que cambian aquí en Santiago con motivo de la visita hecha por los mencionados con ocasión del reciente Congreso Nacional de Montaña.

## Club "América" de Rancagua elegirá hoy su candidata al Concurso "Reina del Deporte"

El Concurso "Reina del Deporte 1954" entra esta semana a un período de intensa actividad, por cuanto llega la ocasión de proceder a ratificar inscripciones pendientes y determinar la fecha en que deberá aparecer el primer cupón al paso que también se organizará la división zonal de este Concurso que ha provocado inusitado interés en todas las esferas deportivas del país.

Mañana, por ejemplo, el Club "América" de Rancagua, una de las instituciones más populares de la provincia de O'Higgins, se reunirá extraordinariamente a fin de proceder a elegir su candidata. Luego de conocerse el nombre de la agraciada, el presidente de esta institución, señor Manuel Ri-

quelme, se trasladará a esta capital, acompañado por la candidata, para proceder a inscribirla oficialmente.

Por su parte el club de Deportes "Green Cross" de esta capital, anunció ya oficialmente que su candidata será la señorita Trinidad Torres Duarte, que pertenece a la rama de básquetbol de la "cruz verde". Esta misma entidad adoptó el acuerdo de apoyar a la atleta de sus registros, señorita Aurora Bianchi, aún cuando la base de su postulación, serán sus compañeras del Liceo donde estudia.

Las inscripciones para este Gran Concurso continúan abiertas con el premio inicial de 5 mil votos, cuya prioridad de ser válidos tiene un plazo determinado que vence precisamente a fin de semana.

## Perfecto el empate Ferro-Rangers

### 2 a 2

**C**ANCHÁ: Estadio de Ferro. PÚBLICO: 2.710 personas; 1.256 socios de Ferro y 148 de Rangers.

**RECAUDACION:** \$ 116.950.

**RESERVAS:** Ranger (4)-Ferro (2).

**ARBITRO:** Carlos Robles.

**FERROADAMINTEO:** Coloma; Carmona y Huerta; Díaz, Ledesma y Climent; D'Angelo, Lama, Lorca, Fochi y Alvarez.

**GOLEADORES:** Lama y Fochi.

**RANGERS:** Martínez; Espinoza y Badilla; Campos, Magliolo y Vilanoba; Gaele, Villalobos, Catoira, Ponce y Collipal.

**GOLEADOR:** Catoira (2).

**PRIMER TIEMPO:** En sendas intervenciones, Catoira golpea sin intención a Coloma, quien salta goles hechos en acción valiente.

**SEGUNDO PERIODO:** A los 8', Villalobos apoyó a CATORRA, quien exhaló violento tiro al, venciendo netamente a Coloma. El 1-1 vino de inmediato, pues al minuto LAMA remató desde muy cerca y por bajo, dejando sin chance a Martínez. Ahora, a los 9', Coloma se lesionó por Ponce, quien cambió a cada rato su puesto con Vilanoba. A los 17', Gaele ejecuta un tiro de esquina provocando un entreviro CATORRA se eleva para cabecear hacia un costado, obteniendo el 2-1 a favor de los talquinos. El empate definitivo de 2-2 se registra a los 23'. Lorca cedió en magnífica forma a FOCHI, que hace un dribling ante Espinoza dejándolo fuera de juego. Pronto remata desde el área chica, consiguiendo la igualdad. El refuerzo Robles no vio un hand penal de Espinoza a los 38'.



le a 2 frente a los talquinos, a fuerza de empuje y garra, incombibles. En el grabado, Coloma aprisiona el balón, dejando con el molde hecho del cabezazo = Catoira. Más atrás, Díaz observa la escena.

**COLOMA**— Muy valiente, casi temerario en sus intervenciones.

**CARMONA**— No es espectacular, pero rinde como un crack.

**HUERTA**— Comenzó muy mal, reaccionando lentamente. No supo marcar a Gaele.

**DÍAZ**— Se sobrio para Colipal. Poco afinado en los pases, que siempre fueron a poder de los rivales.

**LEDESMA**— Dejó un claro grande en el centro. Tiene mejores actuaciones.

**CLIMENT**— Se contagió de Ledesma. A ratos anduvo perdido en la cancha. Sin saber qué hacer, si irse adelante o quedarse atrás.

**D'ANGELO**— Bien en el primer tiempo, balanceado verticalmente en el segundo. Le falta Experiencia.

**LAMA**— Cómodo en exceso, no luchó ni una sola pelota. Con el sol se salvó de un 0 grande.

**LORCA**— Técnico, eficiente. Juega con la tranquilidad de un maestro.

**FOCHI**— Le dió por llegar hasta al mismo arco de Martínez. El sol del empate lo hizo desde 20 metros.

**ALVAREZ**— El mejor de la delantera. Rápido y con un dribling que preocupó a Campos.

**MARTINEZ**— Sobrio, tranquilo, sin un sólo apasentamiento. Da confianza a la defensa.

**ESPIÑOZA**— Su descontrol lo condujo hasta cometer un penalti, que por fortuna para él, no vio el refero Robles. Cuando está libre, es un rechazador formidable.

**BADILLA**— Mantuvo a la raya a D'Angelo. Muchos errores en los pases.

**CAMPOS**— Alvarez le dió un trabajo apotador. Cuando dominó el balón, se adelantó para anotar los forwards. Tiene mucha cancha.

**MAGGIOLO**— Un "don" half, con dominio absoluto del campo. Fue uno de los mejores del cuadro talquino.

**VILANOBA**— Mejor estuvo de insider, cuando reemplazó a Ponce. Jugó la pelota con rapidez, descomentando al contrario.

**GAELE**— Uno de los más bajos de Rangers. No se entendió con su insider.

**VILLALOBOS**— Poco más y será uno de los interiores más efectivos del fútbol profesional. Pekoddy lo ha hecho cambiar mucho.

**CATORRA**— Es guapo en el área. Hizo los 2 goles de su equipo, el segundo con un golpe de cabeza imponente.

**PONCE**— Luchador como half. De insider introdujo lentitud al ataque. Bien que haya cambiado su puesto con Vilanoba.

**COLLIPAL**— Cuando no sacaba la cabeza hacía mejor las cosas. Su acción estuvo llena de torpezas.

**PARA EL DEPORTE**

Mas surtido Mejor atendido

*La Sportiva*

SAN DIEGO 1049

## PICADILLY STORES Y SU UNIV. DEPORTIVA PREMIARON A LOS ARQUEROS DE LAS "UES"



**PICADILLY STORES**, popular tienda de la calle Bandera, obsequió a los arqueros de las Universidades de Chile y Católica, SERGIO LIVINGSTONE y MARIO IBÁÑEZ, con motivo de la magnífica actuación que les cupo en el clásico último.

En la nota gráfica LIVINGSTONE e IBÁÑEZ reciben de manos del señor ALBERTO BRISEÑO, propietario de PICADILLY STORES, y de don RAUL IGLESIAS, gerente de la firma y árbitro del Fútbol Profesional chileno, tenidas completas confeccionadas en el establecimiento de Bandera y Rosas.

Estos premios fueron ofrecidos por PICADILLY STORES en su programa LA UNIV. DEPORTIVA, que se transmite por Emisoras Chilenas Nuevo Mundo de Santiago, los domingos a las dos de la tarde, que cuenta con la animación y dirección de NICANOR MOLINARE DE LA PLAZA.

## Fútbol

### FUTBOL

**Estadio Nacional.**— Colo Colo (3) — Universidad de Chile (0).  
**Estadio Santa Laura.**— Unión Española (2) — Universidad Católica (0).

**Estadio Playa Ancha (Valparaíso).**— Santiago Wanderers (1) — Santiago Morning (1).

**ASCENSOS.**— Transandino (3) — Santiago National (1); América (2) — Universidad Técnica (2); O'Higgins Braden (4) — Deportes Calera (1). Quedó pendiente el partido entre La Cruz y Thomas Bata.

**EN BUENOS AIRES.**— Vélez Sarsfield (1) — Huracán (1); Ferrocarri Oeste (1) — River Plate (0); Boca Juniors (1) — Gimnasia y Esgrima (4) — Racing (2); Newell's Old Boys (3) — Rosario Central (2); Independiente (3) — Boca Juniors (1); Chacarita Juniors (3) — Banfield (0); San Lorenzo (3) — Platense (1).

**EN SAO PAULO.**— Portuguesa (2) — Guarany (3); Palmeiras (5) — Linense (1); Juventus (2) — Sao Bento (1); Ponte Preta (3) — Santos (1); Piracicaba (2) — Jahu (0); Noroeste (0) — Sao Paulo (1).

**EN RIO DE JANEIRO.** Torneo de Iniciación — Fluminense (1) — Flamengo (0), en el partido final de esta competencia.

### BASQUETBOL

Cancha Cabrera Gana. (Torneo oficial femenino). — División de Honor. Cabrera Gana (31) — Green Cross (27).

Torneo Interno del Comercio Atlético. — 1.º Lautaro Miranda, 2.º Antonio López y 3.º Miguel Edwards.

### RUGBY

Cancha Stade Français.—Grange School (11) — Stade Français (9).

### ATLETISMO

Estadio Nacional. (Torneo de tercera categoría). — Raúl Osorio marcó 2.02,5 en los 800 metros.

### FUTBOL PAULISTANO

**SAO PAULO, 15 (UP).** — Principio hoy el Campeonato de Fútbol de Sao Paulo, con los siguientes resultados:

Portuguesa (2) — Guarany (1); Palmeiras (5) — Linense (1); Juventus (2) — Sao Bento (1); Ponte Preta (3) — Santos (1); Piracicaba (2) — Jahu (0); Noroeste (0) — Sao Paulo (1).

En otro partido, efectuado ayer sábado, Corinthians venció a Lufiana por 1-0.

**AMBOS**

Comprando directamente en la Fábrica de Confecciones finas para caballeros, en

**250 - ARTURO PRAT - 250**

UD. ECONOMIZARA LA DIFERENCIA

*Casa Coche*

1845

Ahora en PHILLIPS 47

**elija... AHORA SU RADIO**

**RCA Victor**

ADQUIERALO CON FACILIDADES EN HALL VICTOR AHUMADA 54

con el nuevo **TONOSIGNS**

57-3. 5 tubos, onda larga. Cuenta mensual... \$ 510—

54-25. 5 tubos, onda larga y corta. Cuenta mensual... \$ 510—

516-T. 5 tubos, onda larga y corta. Cuenta mensual... \$ 745—

V-9-3. 5 tubos, onda larga y corta. Cuenta mensual... \$ 1.580—

O-318. 6 tubos, onda larga y corta. Cuenta mensual... \$ 1.490—

7-0-55. 8 tubos, onda larga y corta. Cuenta mensual... \$ 1.915—

Sábado abierto todo el día

DISCOS

OUI 18. Radiotelegrafía 3 velos, onda larga y corta. Cuenta mensual... \$ 585—

PASÉ A CONSULTARLOS SIN COMPROMISO

**RCA Victor**

RECHERCHÉ-RENAUD Y CIA. LTD. DISTRIBUIDOR RCA VICTOR AUTORIZADO

**AHUMADA 54**

# Ismael González triunfó en "Circuito Playa Ancha"

A causa de la lluvia, que dejó muy resbaladizo el terreno, fueron muchas las deserciones que se registraron en las pruebas automovilísticas realizadas ayer en el Circuito de Playa Ancha, organizadas y controladas por la Asociación de Volantes de Val-

paraíso y V. del Mar, con participación de los mejores cracks. En la prueba principal, que comprendió 30 vueltas al Circuito y que fue presenciada por un público de más o menos 10 mil personas, se impuso Ismael González, quien reeditó así su mag-

nífico triunfo en el Circuito Parque Cousiño, González empleó en el recorrido de 49.500 metros, 31 minutos 49 segundos 2 décimas, que le dio un promedio de 94.285 kilómetros por hora. El segundo lugar perteneció a Alberto Reyes y el 3.º a Barto-

lomé Ortiz, quien sostuvo un "duelo" con el ganador a través de largos pasajes de la competencia. Ortiz se vio afectado por el volcamiento que experimentó en un "pique" previo a la prueba, en el cual, afortunadamente solo sufrió algunos golpes en el cuerpo.



JUGO CON MALA SUERTE.— Bien jugó ayer Universidad Técnica frente al América de Rancagua, por el Torneo Oficial de la División de Ascenso, pero con mala suerte. Y tanta, que debió a una desafortunada jugada de su defensa Carlos Pérez, la derrota, una rotunda desde su esquina el puntero izquierdo Prieto, del América, y Pérez, en su afán de despejar, introdujo el mismo el esférico

a su propio arco. La escena del grabado corresponde al primer gol marcado por los estudiantes. El autor de la conquista fue el interior izquierdo Palacios, al tomar, desde muy cerca, un ajustado centro de Larenas. El taponazo, muy ceñido al poste derecho, ha dejado sin chance a Carlos Bustos, arquero del América.

## CERO PUNTO LA U. TECNICA

Pendiente tan sólo el partido La Cruz-Bata, la colocación de los diez equipos que luchan en la competencia oficial de la División de Ascenso, cumplida la sexta fecha de dicho torneo, es la siguiente:

EQUIPOS	PARTIDOS					GOLES		Pts. Lugar
	J.	G.	E.	P.	F.	C.		
O'HIGGINS-BRADEN	6	4	2	0	24	10	10	1.º
SAN LUIS	6	4	1	1	10	6	9	2.º
BATA	5	4	0	1	12	7	8	3.º
TRANSANDINO	6	3	1	2	14	11	7	5.º
AMERICA	6	3	1	2	14	11	7	5.º
ALIANZA	6	2	2	2	11	8	6	6.º
SANTIAGO NATIONAL	6	2	0	4	8	19	4	7.º
LA CRUZ	5	1	1	3	13	3	3	8.º
UNIVERSIDAD TECNICA	5	0	0	5	7	17	0	10.º

El único equipo que se mantiene invitado en la competencia es el puntero O'Higgins-Braden, de Rancagua, que es el cuadro que posee, a la vez, la delantera más goleadora del certamen.

## En la fecha que viene

El programa de la 15.ª fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, a cumplirse el sábado y domingo próximos, consulta los siguientes partidos:  
Rangers (1) con Santiago Morning (1).  
Everton (con Ferrobádminton) (2).  
Audió Italiano (6) con Magallanes (0).  
Green Cross (4) con Colo Colo (3).  
Unión Española (0) con Palestino (4).  
Iberia (3) con Wanderers (3).  
Los números colocados entre paréntesis corresponden a los resultados que se registraron en los mismos partidos, en la 1.ª rueda.  
No figura en el programa el match de las Universidades de Chile y Católica, pues tendrán fecha libre para noviembre próximo.

## O'HIGGINS-BRADEN, FIRME LIDER DEL ASCENSO

CON LOS TRIUNFOS DE O'Higgins-Braden sobre Deportes Calera, por 4 goles a 1, en Rancagua; de Transandino sobre Santiago National, por 3 tantos a 1, en el Estadio de Ascenso, por 3 a 2, en la ciudad de Ascenso, y de América sobre Universidad Técnica, por 3 a 2, en el Estadio de Ascenso, cerró parcialmente ayer —suspendido el partido La Cruz-Thomas Bata, la 6.ª fecha de la 1.ª rueda de la Competencia Oficial de la División de Ascenso.  
Como en la fecha anterior, estos resultados ocasionaron nuevos cambios en los lugares secundarios de la Tabla de Posiciones de dicho torneo. Así, por ejemplo, América, del 4.º lugar que tenía, bajó al 6.º; San Luis subió del 3.º al 2.º; Transandino, del 4.º al 5.º; y América, del 6.º al 5.º puesto. Mantuvo firme su posición de líder invitado de la competencia, O'Higgins-Braden, de Rancagua, con 1 punto de ventaja sobre San Luis, y 2 sobre Bata, que no pudo jugar su encuentro con La Cruz.  
Resumimos, a continuación, el desarrollo de esta nueva jornada del Ascenso.



AHORORA, 5.º EN EL ASCENSO.— Equipo del América de Rancagua, integrado por Bustos; Navarro y Manuel Muñoz; Pedro Muñoz, Romo y Quintana; Bedoya (capitán), Velásquez, Román, Romero y Prieto, que ayer al derrotar por 3 goles a 2 a Universidad Técnica, en la cancha de la Escuela de Artes y Oficios, pasó del 6.º al 5.º lugar en la Tabla de Posiciones de la Competencia Oficial de la División de Ascenso.

Je de Leopoldo Santelices, que abusó mucho del pito y le faltó colocación.

O'HIGGINS - BRADEN (4). DEPORTES CALERA (1).— Jugado en el Estadio Braden de Rancagua, ante unas 1.500 personas. Recaudación, \$ 59.180. Equipos: Leopoldo Santelices. O'Higgins-Braden: Valenzuela; Salazar y Rostón; Soto, Puga y Reyes; De Luca, Juvenal, Soto, Peñalosa, Fuenzalida y Valdengo. Deportes Calera: Cabrera; Velásquez y González; Orellana, Venegas y Hormazabal; Francisco Orellana, Suárez, Alderete, Valenzuela y Espinoza. Goles, primer tiempo: A los 35 minutos, gol de PUGA. O'Higgins-Braden 1, Calera 0, y a los 39 minutos, gol de Juvenal SOTO. O'Higgins-Braden 2, Calera 0. Segundo tiempo: A los 3 minutos, gol de PERALDOZA. O'Higgins-Braden 3, Calera 0. A los 10 minutos, nuevo gol de PERALDOZA. O'Higgins-Braden 4, Calera 0. Y, a los 25, gol de VALENZUELA. Calera 1. O'Higgins-Braden 4. Partido de atraentes contornos, por el derecho de entusiasmo de ambos rivales en superarse, especialmente en el primer tiempo, jugado a gran velocidad. Más efectiva y penetrante la delantera rancaguina. De mayor solidez y aplomo, la defensa calerana, donde destacaron en nitida forma, González y Velásquez. Buena, pese a la derrota, la actuación, la performance de Deportes Calera, que mejoró en notable forma su última actuación frente a Bata. Deficiente el arbitraje de Leopoldo Santelices, que abusó mucho del pito y le faltó colocación.

## Sexta rueda del torneo de Catch, seis nuevas competencias que prometen resultar sensacionales



Recuperado de su accidente, Renato, The Beautiful, cumplirá su peligroso combate con "El Peta", miércoles 18, en el catch del Caupolicán.

Anteayer hubo crecida concurrencia en el "Caupolicán", en la rueda de realizarse una de las competencias más importantes de este certamen de Catch as Catch Can.

Todos los combates resultaron de recia emotividad e interés deportivo. La lucha del negro africano Dakar, con el argentino-árabe Gram Amed, tuvo en tensión nerviosa al público, expectante por la bruta fuerza de que hicieron lujos los adversarios, venciendo Amed por K. O. al Hotentote Negro, que estuvo diez minutos sin conocimiento tendido en el tablado, a causa del tremendo golpeazo en el cráneo propinado por su feroz rival.

El Peta tuvo como adversario al vasco Manolete, por derrota de Renato. El Hermoso quedó inmóvil por un serio accidente que sufrió al momento de presentarse a cumplir su match. Manolete hizo una competencia fuerte al Peta. Pero la mayor juventud y fuerzas del Peta le dieron el triunfo por plancha después de quince minutos de pelea. El Peta, muy aplaudido porque atravesó por un estado de condiciones físicas y es un adversario terrible para cualquier rival.

La fiesta del catch fue cerrada con un notable match de pelea extranjera. Baron-Kid Joe sobre sus adversarios nacionales Tigre Anselmo-Barba Negra.  
RENATO, THE BEAUTIFUL, SE RECUPERA PARA CUMPLIR DIGNAMENTE SU COMPROMISO CON "EL PETA".  
El discutido catcher estadounidense Mr. Renato Tre Beautiful, que ha conmovido a Santiago entero, reviviendo la

## AMERICA (3), U. TECNICA (2)

Jugado en la cancha principal de la Escuela de Artes y Oficios, ante más o menos 1.500 personas. Equipos: América (amarillos): Carlos Bustos; Luis Navarro y Manuel Muñoz; Pedro Muñoz, Gabriel Romo y Mario Quintana; Leonardo Bedoya (capitán), Oscar Vásquez, Francisco Román, Jorge Romero y Waldo Prieto. U. Técnica (morados): Octavio González; Ángel Tapia y Luis Silva; Ricardo Vidal, Carlos Pérez y José Viohi (capitán); Ricardo Arce, Juan Mardones, Mario Muñoz, Manuel Palacios y Fernando Larenas. Goles, primer tiempo: A los 13 minutos, PALACIOS, con golpe de cabeza, al tomar una centrada de Larenas. U. Técnica 1, América 0. A los 27 minutos, ROMAN, en un magistral levantado muy arquero, movió en profundidad por Prieto, América 1, U. Técnica 1. A los 43 minutos, Mario MUÑOZ, con golpe de cabeza, aprovechando un centro alto de Palacios. U. Técnica 2, América 1. Goles, segundo tiempo: A los 45 segundos, ROMERO, con tiro alto semiolímpico, desde el costado izquierdo. América 2, U. Técnica 2. A los 21 minutos, Autogol de PEREZ, al tratar de desviar un lanzamiento de Prieto. América 3, U. Técnica 2. Partido de rapidez y variadas facetas en el primer tiempo, donde jugó mejor Universidad Técnica, haciendo sobrados méritos para ganarse por 2 a 1 dicha fracción. Lento, desmadrado y recio en el segundo tiempo, periodo en el cual América consolidó mejor sus líneas y dominó casi sin contrapeso el campo. El descenso de los morados en rendimiento, fue casi vertical en la etapa decisiva, donde, ahogados por la insistente presión de sus rivales, solo atinaron a defenderse, llevando muy pocos e inconsistentes avances al campo contrario. A la inversa, todos los ataques de los amarillos resultaron gran peligro para la valla custodiada por el navio González, arquero que se anotó ayer una notable performance. Igual desempeño, pese a que fue requerido menor número de veces, correspondió a Carlos Bustos, guardapalos del equipo vencedor. Fueron puntos en este equipo y por estruendo orden de méritos, Romero, Bedoya, Prieto, Velásquez y Quintana. En el cuadro perdedor se vieron bien Pérez, Vidal, Arce y Mardones. Muy bueno el arbitraje de Froilán Vergara. Incorrecta la actuación de la barra rancaguina, que, sin tomar en cuenta la presencia de damas y niños en las tribunas, insultó con soeces palabras al árbitro y al guardalíneas Germán Pardo, en el casi total transcurso del segundo tiempo.

## LA ASOCIACION CENTRAL, A LA OPINION PUBLICA

Ante la campaña malediciente y tendenciosa que viene desarrollando cierta prensa, en relación con el 5% de propaganda que se descuentaba de los partidos que realizan los clubes afiliados a esta Asociación, y con el objeto de dejar plena y absolutamente esclarecido este odioso asunto, el Directorio y el Consejo de la Asociación Central de Fútbol declaran:

- 1.º— Desde hace algunos años esta Asociación, por acuerdo de sus clubes afiliados, descontaba un porcentaje de los bordes de los partidos realizados entre ellos, con el objeto de destinarlo a propaganda de los mismos.
- 2.º— Las cantidades que producía este descuento se giraban directamente a los clubes o se entregaban a los agentes de publicidad designados por los mismos, previa autorización escrita.
- 3.º— Desde hace algunos meses a la fecha, este descuento no se realiza por la Asociación Central de Fútbol, sino que los clubes, en forma directa, pagan su propaganda, ya sea que la hagan directamente o la encarguen a agentes de publicidad.
- 4.º— Esta suma se invertía y se invierte en pagar titulares o avisos en los diarios, espacios radiales, cartelones, etc., y no en pagar a determinados cronistas para que escribieran o escriban en determinados sentiditos las empresas periodísticas redactan a su arbitrio esos titulares y la crónica misma.
- 5.º— Algunas instituciones realizaban o realizan esta propaganda directamente por sus gerencias de publicidad, como don Pedro Fornazzari u otras personas, que en razón de su profesión son los más indicados para esta clase de actividad.
- 6.º— No es efectivo que durante el año 1953, el total de porcentaje ascendiera a la cantidad de \$ 4.000.000, sino a la suma de \$ 2.801.594, cuya inversión, según nuestra contabilidad, fue así:  
Audió Italiano ... \$ 144.000—  
Colo Colo ... 572.450—  
Everton ... 230.482—  
Green Cross ... 70.500—  
Iberia ... 24.500—  
Magallanes ... 51.900—  
Sgo. Morning ... 95.450—  
Sgo. Wanderers ... 265.780—  
Ferrobádminton ... 105.450—  
U. de Chile ... 131.750—  
U. Católica ... 152.775—  
Unión Española ... 17.100—  
Palestino ... 28.125—  
Rangers ... 133.575—  
Total ... \$ 2.013.087—

Girado a la orden de don Pedro Fornazzari, como agente de publicidad, y con autorización escrita de los clubes.  
Santiago, agosto de 1954.  
LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE SANTIAGO.

## Al menor tropiezo... Rugby

Colo Colo volvió a desplazar al 2.º lugar a la Católica al vencer ayer a la "U" por 3-0. Este triunfo lo deja a escasos dos puntos de Wanderers, quien sigue al tope de la tabla. Al menor tropiezo que sufra el puntero, puede cambiar todo.

EQUIPOS	PARTIDOS					Goles		Pts. Lug.
	J.	G.	E.	P.	F.	C.		
Wanderers	14	8	5	1	36	18	21	1.º
Colo Colo	14	9	1	4	37	21	19	2.º
U. Católica	14	8	2	4	29	21	18	3.º
A. Italiano	14	6	5	3	31	24	17	4.º
S. Morning	14	5	6	3	30	25	16	5.º
Palestino	14	5	5	4	34	29	15	6.º
Green Cross	14	5	3	6	23	31	13	7.º
U. Española	14	5	3	6	21	27	13	7.º
Ferrobádm.	14	4	5	5	28	27	13	7.º
Rangers	14	4	4	6	21	28	12	10.º
Magallanes	14	3	5	6	19	28	11	11.º
Everton	14	3	4	7	16	26	10	12.º
U. de Chile	14	3	4	7	14	26	10	12.º
Iberia	14	3	2	9	32	41	8	14.º

## LA ASOCIACION CENTRAL, A LA OPINION PUBLICA

Ante la campaña malediciente y tendenciosa que viene desarrollando cierta prensa, en relación con el 5% de propaganda que se descuentaba de los partidos que realizan los clubes afiliados a esta Asociación, y con el objeto de dejar plena y absolutamente esclarecido este odioso asunto, el Directorio y el Consejo de la Asociación Central de Fútbol declaran:

- 1.º— Desde hace algunos años esta Asociación, por acuerdo de sus clubes afiliados, descontaba un porcentaje de los bordes de los partidos realizados entre ellos, con el objeto de destinarlo a propaganda de los mismos.
- 2.º— Las cantidades que producía este descuento se giraban directamente a los clubes o se entregaban a los agentes de publicidad designados por los mismos, previa autorización escrita.
- 3.º— Desde hace algunos meses a la fecha, este descuento no se realiza por la Asociación Central de Fútbol, sino que los clubes, en forma directa, pagan su propaganda, ya sea que la hagan directamente o la encarguen a agentes de publicidad.
- 4.º— Esta suma se invertía y se invierte en pagar titulares o avisos en los diarios, espacios radiales, cartelones, etc., y no en pagar a determinados cronistas para que escribieran o escriban en determinados sentiditos las empresas periodísticas redactan a su arbitrio esos titulares y la crónica misma.
- 5.º— Algunas instituciones realizaban o realizan esta propaganda directamente por sus gerencias de publicidad, como don Pedro Fornazzari u otras personas, que en razón de su profesión son los más indicados para esta clase de actividad.
- 6.º— No es efectivo que durante el año 1953, el total de porcentaje ascendiera a la cantidad de \$ 4.000.000, sino a la suma de \$ 2.801.594, cuya inversión, según nuestra contabilidad, fue así:  
Audió Italiano ... \$ 144.000—  
Colo Colo ... 572.450—  
Everton ... 230.482—  
Green Cross ... 70.500—  
Iberia ... 24.500—  
Magallanes ... 51.900—  
Sgo. Morning ... 95.450—  
Sgo. Wanderers ... 265.780—  
Ferrobádminton ... 105.450—  
U. de Chile ... 131.750—  
U. Católica ... 152.775—  
Unión Española ... 17.100—  
Palestino ... 28.125—  
Rangers ... 133.575—  
Total ... \$ 2.013.087—

Girado a la orden de don Pedro Fornazzari, como agente de publicidad, y con autorización escrita de los clubes.  
Santiago, agosto de 1954.  
LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE SANTIAGO.

Si... AUN ES TIEMPO DE COMPRAR SU ABRIGO!

Pilotos, Trinchera para damas

TERNOS Y AMBOS DE CONFECCION

Trajes sobre medida Todo en fino

Gran surtido en casimires, nacionales e importados.

**SPLENDID** BANDERA 771

UN FUTURO LLENO DE REALIDADES EN LA COMUNA DE LA FLORIDA VICUÑA MACKENNA Paradero 74

con sólo \$ 5.000.-

Puede reservar AHORA MISMO SU SITIO en este sector PRIVILEGIADO Totalmente arbolado con frutales.

SITIOS desde 500 M2. y desde \$ 120.000

Con sólo 10 o/o contado y el saldo a 4 años plazo.

COMPRE HOY y mañana habrá ganado su hogar y más VALORIZACION DE SU SITIO

Informes y antecedentes en nuestras oficinas hasta las 20 horas

**ORGANIZACION TURULL** MONEDA 1137 - PISO 7.º - SANTIAGO

NO DEJE PASAR ESTA UNICA OPORTUNIDAD

De comprar SU FUTURO en el mejor sector de la Capital.

CLIMA IDEAL  
RADIO URBANO  
PANORAMA BELLO  
LOCOMOCION

ATENCION PERMANENTE EN EL TERMINO VICUÑA MACKENNA Paradero 74 MICROSPRES Y MUEBLES. CADA 10 MINUTOS. ENTRE POR COLCAL Y VICUÑA MACKENNA. (Mercado Rial Ferrocarril eléctrico)





Santiago de Chile, lunes 16 de agosto de 1954.

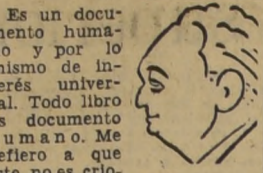
El Liceo y su reforma

La educación secundaria es uno de los temas más controvertidos. Desde diversos ángulos sociales y en distintas épocas, el liceo ha constituido un centro de preocupación que parece interesar a los pedagogos, maestros, profesionales, productores y, en general, a la masa de la opinión pública.

“libresca”, “teórica”, “carente de sentido práctico”, “intelectualista y enciclopédica”. Se dice, asimismo, que el liceo no educa para la vida, sino que apenas “instruye”, y no ha faltado quien sostenga que a él se debe gran parte de la crisis moral de la República.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Páginas de un Diario, por Lily Iniguez



Es un documento admirable y por lo mismo de interés universal. Todo libro es documento humano. Me refiero a que éste no es críptico ni populista, ni tremendista, ni chilenoista. Al público le interesa. En la edición literaria de El Mercurio leí la siguiente nota:

haultaine espérance, dans un rêve brûlant de gloire et d'action, et tout à tour Paris, Naples, Rome et Florence, chauffant à leur foyer ta jeune ambition” (A Theuriet).

La posición tomista es inteligente. No hay nada que hacer. Ver para creer. El hombre tiene la duda y el convencimiento. La lealtad, el honor, el amor mismo, penden del delgado hilo de la duda.

PANORAMA

El problema de Chile

En nuestro país, como en todas partes, los tonos y los fanáticos se asocian espontáneamente para librar la eterna e inconclusa batalla contra la inteligencia, la honestidad y el carácter.

Desde muy antiguo, ellos se creen dueños de las fuerzas para transformar el Universo, y tal vez sea esta conducta, este hábito consuetudinario, la causa de Perseguir lo imaginario e irreal ha sido, desde los tiempos más remotos, la obsesión del hombre ingenioso y común, y las doctrinas políticas que más ofrecen aquellos paraísos terrenales concluyen siempre por enajenar a las multitudes.

La Semana Económica

El sábado EQUILIBRIO fue el PRESUPUESTARIO regulada la Ley 11.575, de Reforma Tributaria, que concede mayores recursos financieros al Ejecutivo, para hacer frente al desequilibrio que acusaba el Presupuesto Fiscal del año en curso — \$ 18.636 millones — y terminar así el actual ejercicio sin otro déficit que el que acusó la caja fiscal el 31 de diciembre de 1953.

Como lo señaló SACRIFICIOS en su oportuna COMPARTIDIDAD el Ministro de Hacienda, la situación económica del país, agudizada por un profundo desajuste del sistema fiscal, exija, para ser superada, el sacrificio de todos los chilenos.

La Ley consulta, EQUIDAD asimismo, disposiciones que permitirán extender el área impositiva, a través de la confección de roles de contribuyentes que deberán empadronarse. Este mecanismo permitirá impedir la evasión tributaria y hará menos onerosa la situación para los contribuyentes honrados, que no evaden los impuestos y que hoy soportan la casi totalidad del peso tributario.

La Comisión de la Hacienda de la Cámara aprobó NOTICIAS la creación del Instituto del Comercio Exterior, en la forma solicitada por el Gobierno. Se asegura así una de las bases fundamentales para obtener un mayor aporte de los inversionistas extranjeros hacia esa industria extractiva.

Esta fiebre ondulante que aqueja en mayor o menor grado a todos los habitantes de la “gran longura”, es la culpable de que no podamos construir y ordenar las cosas materiales que necesita el pueblo. Tenemos leyes y servicios para satisfacer nuestras más inverosímiles necesidades e ilusiones, pero carecemos de los medios económicos para aplicarlas. Tratándose de legislación de cualquier índole, cada chileno se siente un Licurgo. Aquí se legisla para el pasado, el presente y el futuro. Ni la Rusia Soviética ha pensado en reajustar el porvenir, y aquí lo hemos efectuado aunque más no sea en el papel, y con mucho papel moneda.

Actividades Culturales

CONFERENCIAS.— La escritora Elisa Ortíz de Aulestia pronunciará una charla en la Agrupación de Intelectuales de Chile hoy, a las 19 horas, relacionada con los objetivos y finalidades de la Casa de la Cultura de Ecuador.

Cartas al DIRECTOR

Señor Director: Lo felicito cordialmente por los interesantes artículos de la página editorial de LA NACION, que han aparecido en este último tiempo.

Ecos de nuestras campañas

Señor Director: Hoy he leído su edición del 28 del mes pasado, y me ha causado verdadera emoción la crónica de la pág. 8, que usted, “Abnegado madre batalló contra puma, etc.”.

Sobre “La Mejor Madre de Chile”

Señor Director: Hoy he leído su edición del 28 del mes pasado, y me ha causado verdadera emoción la crónica de la pág. 8, que usted, “Abnegado madre batalló contra puma, etc.”.



# Nueva ley tributaria hará despertar el sentido de la responsabilidad colectiva

## Implica sacrificios generales, pero permitirá iniciar etapas de real superación económica

### Una efectiva arma contra la inflación posee el Gobierno

La ley 11.575, de reforma tributaria, promulgada el sábado pasado y actualmente en plena vigencia, tiene una serie de objetivos básicos que es menester destacar suficientemente, para crear una verdadera conciencia acerca de su profundo significado y de sus enormes proyecciones en el saneamiento económico del país.

Círculos interesados en crear un ambiente de malestar contra el Gobierno y de encontrar amplio margen para hacer llegar a su propia versión del problema hasta la opinión pública, tratan de desfigurar la verdadera naturaleza de las cosas, para hacer aparecer sus disposiciones como antipopulares.

La verdad desnuda es otra.

**ORGIA INFLACIONISTA.**—El país ha vivido hasta hace poco en una verdadera orgía inflacionista, caminando a pasos agigantados hacia una catástrofe económica, que debía ser provocada necesariamente por la insolvencia del Fisco para hacer frente a sus más apremiantes compromisos.

Producto de leyes sociales — en su mayor parte de reajustes de sueldos — que fueron despatchadas desfinanciadas por el Congreso, los déficit fiscales se fueron sucediendo uno tras otro, hasta llegar a \$ 20.000.000.000 en 1953 y eventualmente a \$ 40.000.000.000 en 1954.

Para hacerles frente sin exigir, aparentemente, sacrificios directos a la colectividad, ellos fueron financiados, en su mayor parte con emisiones de papel moneda, que iban devaluando cada día en mayor proporción, el valor de nuestro signo monetario. El circulante aumentaba así cada día más, pero como la producción se mantenía estacionaria, el desvalve que acusaban estos dos factores, en virtud de la simple ley de la oferta y la demanda se iba trasladando día a día en nuevas y nuevas alzas de precios. A esas alzas, naturalmente, seguían nuevos y nuevos reajustes de sueldos y otros aumentos de precios y de remuneraciones, podían haberse conducido a límites increíbles, si el Gobierno no hubiera resuelto emprender a fondo para terminar con esta verdadera locura colectiva, y hacer que la conducta entrara a dominar en nuestras actividades económicas.

**ORDENAMIENTO ECONOMICO.**—Las emisiones que provocaba el desfinanciamiento fiscal, había que financiar el presupuesto y terminar con las emisiones. Eso significaba exigir un mayor sacrificio a la colectividad, a través del aumento de los impuestos y tributos y ese sacrificio se ha exigido.

Así nació la ley 11.575. Hoy el propietario que debe pagar una contribución inmobiliaria, aumentada en un 110 por ciento, por ejemplo, sabe que ese 110 por ciento de aumento es "su aporte" personal, a la solución del problema de Chile. El señor que acude a una botica y debe cancelar un 10 por ciento más por el consumo, sabe que ese "10 por ciento más" es su aporte personal a este inmenso sacrificio de todos, para salvar de un descalabro a la comunidad entera.

**SACRIFICIO COLECTIVO.**—La ley 11.575 es así, fundamentalmente, sacrificios. Mayores para los que más poseen y menores para los sectores de baja renta. El propietario de una casa deberá aumentar su contribución al doble, pero el arrendatario modesto no tendrá este año que pagar un mayor canon. Recién en 1955 pagará un 10 por ciento y un 20 por ciento en 1956. Las ventas serán recargadas en un 3 por ciento, pero no las de artículos que se consuman a la alimentación popular.

La razón de este sacrificio compartido es el hecho de que todos los chilenos somos solidariamente responsables del porvenir de la comunidad. La comunidad entera está endeudada y todos tenemos la obligación de contribuir a pagar esa deuda. Si esa deuda no se pagara, vendría la bancarrota. Los empleados fiscales no podrían percibir sus sueldos. El comercio dejaría de vender. Los Bancos dejarían de percibir depósitos, y sus colocaciones se restringirían al máximo. Las fábricas cerrarían sus puertas y se produciría la cesantía general. Después de eso, el caos y el desorden social.

Por cierto, ningún chileno que se precie de patriota, aceptaría una eventualidad así. Por eso no lo aceptó el Congreso y aprobó la ley que le pedía el Ejecutivo.

Con los \$ 11.000.000.000 que recaudará el Fisco por concepto de mayores tributos en el curso de este año, se habrá saneado la situación fiscal, se habrá alejado el peligro de una catástrofe financiera, y lo que es más, se ha colocado el primer fundamento sólido para romper el círculo de las alzas y hacer frente a la inflación, desmembradamente.

**BENEFICIOS PARA EL PAIS.**—Veamos someramente por qué esta ley, que para muchos podrá ser sumamente antipática, deberá producir necesariamente grandes beneficios al país.

Dijimos que financiaba el déficit fiscal. Este alcanza, para este año, a \$ 13.436.000.000, sin contar \$ 6.000 millones de economías hechas por el Gobierno.

Esos \$ 13.436.000.000 se allegarán, consolidando con el Banco Central la deuda que el Fisco contrajo con él en el curso del año, y que llegaba a \$ 7.550.000.000, y con los mayores tributos que pagaremos todos.

**NO HABRA EMISIONES.**—Al consolidarse la deuda con el Banco Central por este año, no se emitirá nuevo circulante. La ley ha prohibido al Fisco seguir, por este año, descontando letras fiscales en el Banco Central. Podrá, en cambio, colocar pagarés fiscales, letras, etc., en los Bancos particulares, para hacer frente a sus apuros de caja, pero esta medida es altamente conveniente, porque se cubrirán con dinero que ya circula en el mercado, no con nuevo dinero recién acuñado, que aumentaría el circulante, provocando nuevas alzas de precios.

Se logra combatir así un factor de inflación.

**EQUIDAD EN LOS TRIBUTOS.**—La situación actual se debe en parte a las deficiencias de nuestro sistema tributario, que mantenía relativamente estacionario el monto de los ingresos fiscales, mientras los gastos, por obra de los reajustes de sueldos, subían cada día más. Con la nueva ley, gastos y entradas guardarán cierto paralelismo.

Los avalúos de bienes raíces serán reajustados desde 1953 adelante, y por ende, serán reajustados también los ingresos que provengan del pago de la contribución inmobiliaria.

Es un pequeño avance sobre la materia. Pero eso no basta. Hay que reformar todo el sistema tributario, para que haya mayo

ejemplo, que los empleados semifiscales cuyos reajustes de sueldos se hacían mediante la aplicación de dos mecanismos diversos, el de los empleados públicos y el de los particulares, se haga ahora sólo en función de uno solo de ellos.

La ley introduce economías en los gastos y prohíbe que se llenen las vacantes que se producen en la Administración Pública, salvo en casos de ascensos legítimos.

**ABSORBE DEFICIT DE ARRASTRE.**—Permitirá ir absorbiendo paulatinamente el déficit fiscal de arrastre. El Fisco adeuda fondos a las Cajas de Previsión. Los adeudos por su situación deficitaria le ha impedido cubrir oportunamente los aportes e imposiciones que son de su cargo. Podrá emitir, en consecuencia, bonos de la deuda interna, y pagar con ellos parte de sus deudas a las Cajas. Esos bonos reducirán un interés anual de un 10 por ciento, de modo que las Cajas ganarán más con la aceptación de los bonos, que manteniendo como hoy sus fondos en los Bancos. Además, se amortizarán completamente en un lapso de diez años.

**GRAVIA IMPORTACIONES.**—La escasez de divisas crea dificultades serias a nuestro comercio exterior. El Fisco podrá contratar préstamos en moneda extranjera con la Caja de Amortización y vender esas divisas a los importadores.

El bajo tipo de cambio hace que éstos se beneficien con las divisas oficiales. Se les grava, entonces, con un impuesto de \$ 15 por dólar. Pero para evitar que suba el precio de productos importados esenciales, como los alimentos, el combustible o las maquinarias agrícolas, se elimina a esos productos del impuesto.

**SU PROFUNDO SIGNIFICADO.**—La Ley de Reforma Tributaria es, pues, un conjunto de disposiciones que, como señalamos, entrañará un sacrificio colectivo verdadero, pero ese sacrificio quedará suficientemente compensado, al permitir que comience una nueva era de ordenación económica que permitirá al país mañana superar con facilidad las dificultades de hoy. Implica sacrificios, pero traerá también grandes ventajas. Las que hemos señalado, entre las cuales no es la menor, aquella que permitirá, por primera vez en el país, que "se sienta" el peso de los gravámenes, permitiendo que despierte ese sentido de la responsabilidad cívica que hasta hoy estaba dormido en los seis millones de chilenos.

## APORTE DE LA LIGA CHILENA CONTRA EL CANCER RECONOCE EL DR. GUZMAN

En carta dirigida por el Dr. Leonardo Guzmán, Director del Instituto Nacional del Radium, a los señores Nacianeno Romo, y Carlos Urrutia, presidente y secretario General de la Liga Chilena contra el Cáncer, respectivamente, reconoce el aporte valioso e indispensable de la Liga a las iniciativas que han culminado con la colocación de la primera piedra del futuro Hospital del Cáncer.

**TEXTO DE LA COMUNICACION.**—La referida comunicación es del tenor siguiente: "Mis buenos amigos: Cuando escribí el discurso que pronuncié ayer, al colocarse la primera piedra del edificio que ha de ser el Hospital para enfermos de cáncer, me sentí obligado a referirme solamente a la iniciación de la especialidad de cancerología en Chile, y a los hechos administrativos y a las personas que en ellos intervinieron para lograr la creación del instituto en funciones.

Me dejó en mente el propósito de expresar a Uds. y por su autorizado intermedio, a todo el Directorio y consocios, la apreciación honda, cordial, en verdad conmovida, por el respaldo vigoroso, al mismo tiempo que afectuoso, que Uds. los constituyentes de ese Directorio, y los miembros de la Liga me han prestado en todo momento.



HELENE FRANCOIS DARCEL arribó por vía aérea a nuestra capital. La joven cantante francesa viene de cumplir una brillante actuación en New York, Washington, París, México y Hollywood. Esta artista parisienne se presentará hoy en Radio Minería y en el Waldorf.

## UN TEMBLOR SE SENTIO AYER EN SANTIAGO

Un temblor de escasa importancia se sintió en Santiago, alrededor de las 11 horas de ayer. Según se informó posteriormente, el movimiento sísmico se localizó entre las ciudades de Angol y Santiago exclusivamente, sin que llegara a causar daños en ninguna de las localidades intermedias, esa Liga estampamos en los estatutos como fines específicos de ella, y han ido — y porque son bondadosos seguirán haciéndolo — más allá de las esperanzas que, hace ya dieciséis años, tuvimos cuando ideamos la constitución de esa Liga. Y todo eso lo han hecho en modesto silencio, lo que da más solidez a estas expresiones del espíritu de solidaridad humana que revelan en sus actos.

Como todo esto no habría cabido en un discurso, que debía ser breve, se los digo ahora, con la expresión de mis agradecimientos más vivos."



FIESTAS DE CHARRROS Y HUASOS.—La RCA Victor ofreció una fiesta a la chilena...

La RCA Victor ofreció una fiesta a la chilena con un artista exclusivo Miguel Aceves Mejía, quien fue recibido con un trago de tinto en cacho, brindado por Ana Rivera y Celina Hormazabal. El almuerzo, que fue amenizado por los Hermanos Lares y Luis Ferreira, se compuso de arrollado, empanadas y costillar de chanchito con puré. Un postre de mote con huesillos completó la deliciosa manifestación culinaria. Héctor Lagos, por el personal, y don Erwin Hartmann, por la empresa, pronunciaron cordiales palabras de saludo, a las que respondió emocionado Miguel Aceves Mejía y sus compañeros, interpretando, además, hermosas canciones de su repertorio, incluso una aún inédita, "A Jorge Negrete". En el grabado, Ana Rivera en el momento de ofrecer el cacho de tinto a Miguel Aceves Mejía.

## ESCOLARES CHILENOS TRIBUTARAN IMPONENTE HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL, EN EL ESTADIO NACIONAL

La próxima llegada al país de Gabriela Mistral ha despertado un justificado interés en todos los círculos culturales, gubernativos y principalmente, educacionales, habiéndose designado ya una Comisión Especial, a cuyo cargo estarán los diversos actos en su homenaje. Los GRANDES MANIFESTACIONES en honor de la excelsa poeta chilena quedarán reducidas a dos grandes actos públicos, en atención a la salud de Gabriela, que se sabe bastante delicada.

**Profesora ROSA SAIPAN CELEBRE ASTROLOGIA** (Podrá revelar su futuro! ¡Diciéndoles ocultas para solucionar cualquier problema!) VISITELA EN Cecil Hotel Alameda esq. San Diego Desde las 11, diariamente

**Curso de Neurocirugía** dictará profesor de la Universidad de París El profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de París, don Julián de Alunaguerra, iniciará el 2 de septiembre un curso de neurocirugía, en 10 lecciones, sobre "Tono muscular y epilepsia". Este curso se desarrollará en el Instituto de Neurocirugía, en donde los interesados pueden inscribirse.

**El mes de la Olla**

Gran OPORTUNIDAD PARA TODAS LAS DUEÑAS DE CASA PARA ADQUIRIR UNA MAGNIFICA OLLA A PRESION "MADEMSA"

MEJORES COMIDAS! MAYOR ECONOMIA!

AMPLIO SURTIDO EN DIFERENTES TAMAÑOS Y MARCAS

REGALAMOS A todo comprador un juego de dos divisiones para olla

COMPRE HOY su Olla a presión

IMPORTADORA **Electro Radio** SAN ANTONIO 349 — AHUMADA 19

**INDUSTRIAS ELECTRICAS GENERAL** SAN ANTONIO 401 esq. MERCED

**REFORMA TRIBUTARIA (LEY 11.575)**

Por primera vez en Chile comerciantes e industriales pueden ajustar sus capitales a su verdadero valor.

CONSULTE AL CONTADOR

**Próspero Arriagada Lira AGUSTINAS 1022**

OFICINA 326 — TELEFONO 68325

**EL TIEMPO CAMBIA... y el que sabe vestir lo hace en el**

**DEPARTAMENTO SASTRERIA** de Almacenes Paris

Lo preciso para el momento de la estación invernal, de acuerdo a las normas más conocidas de elegancia:

Ternos, Abrigos media estación, Chaquetas Sport, Trajes de medida, en telas seleccionadas.

**ALMACENES Paris** REEMBOLSOS CASILLA 786

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

**EXTINGUIDORES DE INCENDIO**

GRANADAS EXTINGUIDORAS-RECARGAS en GENERAL OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA

ARTURO PRAT 272-STGO. "Fire-Stop" TELEFONO: 63448

**ASEO EXTERIOR DE LOS EDIFICIOS**

En conformidad con lo dispuesto en el Decreto Alcaldicio N.º 925, de fecha 11 de agosto, el vecindario de la comuna de Santiago, dentro del plazo de treinta días, contados desde esta fecha, deberá asear, blanquear, pintar o revivir el estuco de la fachada de sus propiedades o muro de cierre de las mismas.

La infracción a la presente disposición será sancionada con multa hasta de un mil pesos.

**GERMAN CORTES MALDONADO,** Tesorero Municipal

**CARGA A S. ANTONIO SE RECIBE 0.50.-CENTAVOS EN MILLO**

CAMION PARA 20 TONS. RESPONSABILIDAD Y SERIEDAD. FONONO 82222 - Sr. GALLARDO.

Extrato oficial del sorteo No 770 efectuado el 14 de Agosto de 1954. Leyes: 4885 y 5443 - Emision: 50 Mi Boletos en Vigésimos

Main table containing lottery results for various prize amounts (10, 40, 100, 70, 130, 200, 250, 300, 310, 340, 370, 400, 420, 450, 460, 500, 550, 600 MIL, 800 MIL, 1 MIL) and a large section for the 17785 prize.

El número 17785 salió favorecido con el Premio de 8 MILLONES. A todos los billetes que terminaron en el 5 los correspondió \$ 1.000.- al calor y \$ 50.- al vigésimo.

Advertisement for 'S. 700 LOTERIA DE CONCEPCION' with a large '17785' graphic and details about the lottery draw.



### INGENIEROS ENTREGAN HOY INFORME SOBRE INDUSTRIA PETROLERA

Los Institutos de Ingenieros de Minas e Ingenieros de Chile, entregaron hoy el informe solicitado por el Ministerio de Minería, señor Armando Uribe, sobre la reforma de la Ley Petrolera.

En círculos allegados a ambas instituciones, se dijo ayer que ambos estudios coincidirían en considerar necesaria la incorporación de capitales extranjeros a la industria para impulsar la búsqueda de nuevos yacimientos y explotación.

### HOY LLEGARAN TRES FINANCIEROS DE GRAN BRETANA

Llegará al aeropuerto de Los Cerrillos, directamente desde Londres, en el avión de Aerolíneas Argentinas, una delegación de representantes de los centros financieros e industriales más importantes de Gran Bretaña.

Esta delegación está compuesta por el General L. O. Lyne, presidente de Ferrocarriles, compañía especializada en la industria del petróleo y del carbón; el conocido ingeniero Mr. Hector Walker, director del Consorcio Central-John Brown; Mr. G. M. Herper, vicepresidente de Power Gas Corporation, de Canadá.

El señor Manuel Bianchi Guadán, ex Embajador de Chile en Londres, acompañará al marqués en el Club de la Unión un almuerzo a los financieros e industriales británicos.

### Salón Nacional de Artes Plásticas se clausurará hoy; reparto de premios

Hoy, a las 19 horas, se clausura el Salón Nacional de Artes Plásticas, repartiéndose los premios de categoría y certámenes particulares a los artistas agraciados en este torneo.

### COMIDA DEL MIERCOLES

El 18 de presente se servirá la comida de camaradería de la institución y las adhesiones se reciben, diariamente, de las 10 a las 12 y de 17 a las 20 horas, en la Secretaría de la Sociedad.

### TERMINO CONGRESO DE LA FEDERACION DE I. FEMENINAS

Ayer finalizó el Congreso Interno de la Federación Chilena de Instituciones Femeninas, con asistencia de 29 delegados de diversas instituciones.

La presidenta saliente señorita Graciela Mandujano, y las presidentes de los Consejos Provinciales, dieron cuenta de las labores desarrolladas en este período.

### Casa de América rendirá homenaje al natalicio de don Bernardo O'Higgins

La Casa de América celebrará el próximo viernes 20 del presente mes, una solemne asamblea recordatoria, con ocasión del natalicio del General don Bernardo O'Higgins, en la cual hará uso de la palabra el General don Teófilo Gómez.

## CONFEDERACION DE EE. PP. REFIERESE AL PRESTAMO EXTRAORDINARIO DE AUXILIO

Expresa que en ningún caso afecta planes inversionistas de la Caja, según lo demuestra con datos numéricos incontrovertibles.—Equivocada política de la Caja sólo terminará con la autonomía, dice la CEPCH

La siguiente declaración pública nos ha sido entregada por la Confederación de EE. Particulares de Chile:

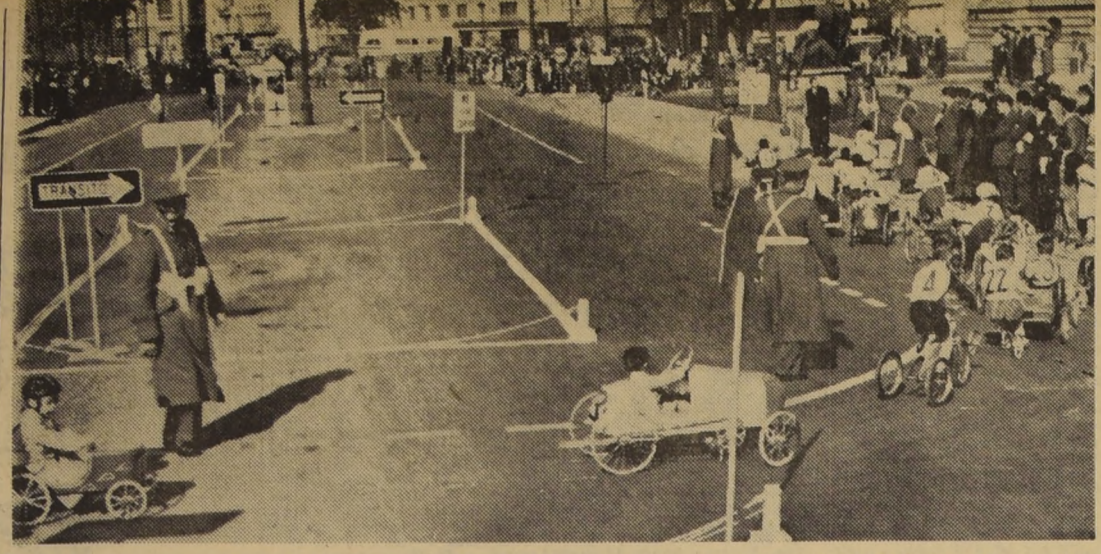
"La Directiva de la Caja de EE. PP. refiriéndose al proyecto de ley entregado al honorable Congreso Nacional para conceder a los EE. PP. un préstamo extraordinario de auxilio, por iniciativa de la CEPCH, ha dicho que "intencionalmente el plan inversionista de la Caja y que lesiona los intereses de los propios inversionistas."

"Para justificar tan temeraria afirmación, expresa que la Caja posee compromisos inversionistas del orden de los 4 mil millones de pesos, y que al no ocuparse esta cifra, y de acuerdo a sus ingresos regulares, tendría a fines del año un empozamiento en los Bancos de cuatro mil doscientos millones de pesos (\$ 4.200.000.000).

"Agrega que en inversiones directas, para adquisiciones de materiales, para compras de edificios, para construcción de edificios para sus Sucursales, tiene compromisos por 4.600 millones, de los cuales invertirá en el presente año 2.400 millones de pesos. Además, indica que tiene 1.700 millones para atender préstamos hipotecarios individuales, de los cuales recien el Consejo aprobó solicitudes por valor de 388 millones, lo que dentro de treinta meses se aumentará en 300 millones. Concluye que a fines de año quedará por invertir la cantidad de mil millones de pesos.

"La Confederación de EE. Particulares de Chile, por intermedio de su Directorio Ejecutivo Nacional, ya ha expresado que no está en su ánimo discutir estas cifras, que en la teoría son exactas, pero que en la realidad no se ajustan a los hechos prácticos, como lo pasamos de inmediato a demostrar.

"Para nadie es desconocido el hecho de que aquellos que tienen la suerte de ser favorecidos con un préstamo hipotecario, deben esperar cuando muy pocos meses desde la fecha del acuerdo del Consejo para la iniciación de las obras, ocupándose todo ese lapso en la comunicación al imponente, en la recepción por la Caja de los planos, especificaciones, títulos y otros documentos. Incluidas las obras, éstas, por lo menos, duran un año, sufriendo el imponente toda clase de tramitaciones, al elevarse los presupuestos por el aumento de precio en los materiales, etc. O sea, que desde la fecha en que el Consejo aprobó el préstamo hipotecario, debe esperarse, por lo menos, dos años completos para la terminación de la obra. Son muy conocidos estos hechos, y si se citan algunos ejemplos, esos plazos se verán grandemente excedidos, como el caso de la Población Saavedra, del Sindicato de EE. de Zapaterías, que ya lleva más de 12 años y aún no se termina. Las casas de



CAMPANA EDUCATIVA DEL TRANSITO.—En la mañana de ayer, frente al Palacio de Bellas Artes, hubo un interesante ensayo educativo para niños, sobre problemas de tránsito. El grabado, da una clara idea del orden en que se desarrolló la prueba. Los futuros conductores, manejando seriamente sus diminutos vehículos, dieron pruebas de gran sentido de disciplina, y no se hicieron acreedores a ninguna citación.

### REVISTA CHILENA DE INGENIERIA

Se encuentra en circulación el No 63 de la "Revista Chilena de Ingeniería", órgano oficial de la Asociación de Ingenieros de Chile.

### EL MIERCOLES RECORDARAN AL FUNDADOR DEL HOGAR DE CRISTO

El 18 de agosto, día de la muerte del Padre Alberto Hurtado y cuyo deceso se produjo en 1952, habrá diferentes actos en su memoria, entre los cuales cabe destacar la inauguración de la moderna policlíника en un acto que se realizará a las 11 horas. Consta de servicio médico, quirúrgico, dental y 3 enfermeras. Desde el primer momento quiso imprimir a su obra un carácter fraterno y general, pero luego se dio cuenta de que los niños de Chile eran los más desamparados. Así fue como abrió una hospedería para mujeres con niños en Tocornal 315, una hospedería para hombres en Chorrillos 3228 y un hogar para niños en López 535.

En 1947 fundó en Collina una Escuela Granja para niños de 4 a 14 años con enseñanza primaria y enseñanza agrícola. En 1948 el Hogar de Cristo abrió una nueva sección de adolescentes que en 1951 completó los cursos de talleres para la ganadería, hortería, carpintería, herrería, construcción, electricidad y mecánica.

El Hogar de Cristo se hizo extraño y en diciembre de 1951 se comenzó un moderno edificio para adolescentes vagos con sus salas de clase, teatro, policlíника, etc.

El invierno pasado, con ocasión de las inundaciones, el Hogar de Cristo estuvo en primera línea para socorrer a los más necesitados, lanzándose luego en la construcción de pequeñas piezas para dar techo estable a las familias que vivían en callampas insalubres o sencillamente carecían de techo.

Hace poco, se ha inaugurado, con asistencia del Excmo. Runcio Apostólico, de la Señora Alcaldesa de Santiago y autoridades, el pabellón que se denomina "Patrulla de la noche" donde se alojan a los niños vagos que deambulan en las calles a altas horas.

El Hogar de Cristo tiene muchos planes para el futuro. Para materializarlos será preciso la ayuda de todos los ciudadanos, que en distintos grados de creeds deben ayudar a la obra que dejó ese apóstol de los pobres que fue don Alberto Hurtado.

## Científicos chilenos inician estudio de la física nuclear

—Declaraciones del conocido investigador don Gabriel Alvial—

### CONTEMPLANDO EL MICRO-COSMOS

En el grabado podemos ver al jefe del Grupo de Investigación Física Nuclear y Rayos Cósmicos, profesor Gabriel Alvial, en su laboratorio del Instituto Pedagógico.

El profesor Alvial trabajó en la Universidad de Milán bajo las órdenes de los famosos investigadores A. Mura, A. Lovati, G. Salvini y G. Tagliaterra. Más tarde, estudió en el laboratorio de la misma ciudad de Milán con el profesor Michélangelo Bersellini.

En la Universidad de Roma, fue discípulo del profesor G. Bernardini. En todos estos centros ganó el merecido prestigio de que goza en las esferas científicas del mundo actual. Ha publicado importantes trabajos en numerosas revistas especializadas, entre las cuales se cuenta "El Nuevo Cimiento" de la cual es constante colaborador.

FISICA NUCLEAR EN CHILE.—Al referirse a su mundo, Gabriel Alvial habla con entusiasmo.

—Para comprender lo que representan estas investigaciones para Chile—dice—hay que introducirse muy hondo en la física nuclear, que ya está bastante adelantada en nuestro país. Para los trabajos experimentales del átomo o del núcleo se utilizan varias técnicas que podrían dividirse de la siguiente manera:

a) Fuentes iónicas; b) Máquinas aceleradoras y c) Instrumentos de detección de las partículas que constituyen la materia.

Así por ejemplo, un protón puede ser producido por una fuente iónica, luego ser puesto en movimiento por un acelerador lineal y finalmente ser detectado u observado por un instrumento especial.

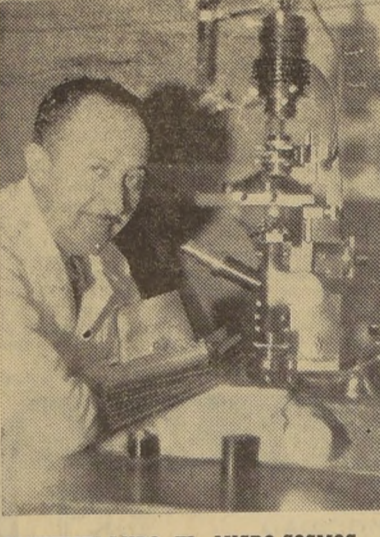
—Son dos los campos que pueden ser señalados como propicios para iniciar los estudios e investigaciones nucleares en Chile: la radioactividad y los rayos cósmicos. Los físicos aún no se han puesto de acuerdo sobre el origen de los rayos cósmicos. El problema más agudo para la explicación de tal origen, reside en la gran energía que contiene cada partícula. Un generador de rayos cósmicos lineal necesitaría el empleo de las energías del universo.

—Una de las últimas esperanzas del Observatorio de Rayos Cósmicos, bajo su dirección, se han realizado numerosas ascensiones con el objeto de ubicar su futura instalación. Sobre este particular, el prestigioso físico expresa:

—Una de las últimas esperanzas que realicé con el profesor Lilliboury y los ayudantes Schoder y Montesinos. El lugar visitado fue la cumbre de la montaña "La Disputada", de las Condes, en la punta del "Infiernillo", a 4.200 metros sobre el nivel del mar y a 33° 0' lat. S. 70° 47' long. O.

Don Gabriel Alvial continúa con entusiasmo:

—Este observatorio traerá una corriente de científicos extranjeros que vendrán a efectuar las mediciones correspondientes a dichas alturas y latitudes. El valor de este observatorio, único en América, será seguramente de más de 4 millones de pesos.



CONTEMPLANDO EL MICRO-COSMOS.—En el grabado podemos ver al jefe del Grupo de Investigación Física Nuclear y Rayos Cósmicos, profesor Gabriel Alvial, en su laboratorio del Instituto Pedagógico.

### Frente de la Vivienda rebate a los Corredores de Propiedades del país

El Frente Nacional de la Vivienda ha dirigido una carta a los Habitantes de Chile, en la que hace referencia a un aviso publicado en algunos diarios por la Asociación de Corredores de Propiedades de Santiago, Valparaíso y zona sur bajo el título de "A los propietarios del país".

Esta entidad manifiesta que en dicho aviso se hacen falsas imputaciones al Frente Nacional de la Vivienda, subvirtiendo el sentido y subterfugio que discute el Senado y se hace creer a la opinión pública que el referido proyecto amparará a los arrendatarios morosos, que atenta contra el derecho de propiedad y que los corredores de propiedades, ante las injustas multas que se aplicarán, renunciarán a administrar propiedades.

El Frente Nacional de la Vivienda en la mencionada carta, declara que todo ello es falso y tendencioso y que lo que temen los corredores de propiedades, son las sanciones que señala la ley para los especuladores de la vivienda.

Finalmente dicen que en tales circunstancias y ante la declaración de los corredores de propiedades, el Frente Nacional de la Vivienda defenderá por todos los medios posibles el referido proyecto de ley que es garantía para todos los ciudadanos.

### Valiosas donaciones recibe la U. de Chile para Fundación Neruda

La Universidad de Chile ha entregado una interesante nómina que dice relación de las donaciones que ha recibido la Fundación Pablo Neruda.

Consiste en libros de gran interés y valor, que se agregarán a la Biblioteca que el poeta Pablo Neruda cedió a la Universidad y que en un futuro constituirán un verdadero Museo de la Poesía.

Entre las ediciones chinas figuran: dos volúmenes de Juan Shun-pou, fotografías, una caja que contiene dos volúmenes de grabados en colores, un sobre con 16 grabados, "The People speak out", Traducción de poemas y cantos de "People of China", por Rewi Alley; "Chu Yuan", por Kuo Mo-Jo; "Li Sao" and other poems", por Chu Yuan.

Figuran, además, otras donaciones como las siguientes: Edición Crítica de Martín Fierro, por Carlos Alberto Leumann; "Une Danse Marsée", que son 20 grabados por Edmond Bille; "Nuevo Mosaico Pictórico", por Francisco Acuña de Figueroa; "Oeil de Fumée", por Louis Parrot; "Le Phénix", por Paul Eluard; "El movimiento existencialista", por Germán List Arzubide; "Le cinema pendant la guerre", por Gerofeles Sadouli.

### SASTRERIA

JUAN JOSE JARA  
HECHURAS FINAS:  
\$ 2.500.—  
UN CORTE ESPECIAL  
PARA CADA CUERPO.  
Se reciben composuras  
21 DE MAYO 617  
2.º PISO, LOCAL N.º 7  
FONO 34281

## Antes de salir del país, el hombre clave del crimen Brant hizo escala en Tocopilla

—El misterioso comerciante parió para Tahiti el 1.º de febrero del presente año

La policía continuó trabajando en el más cerrado silencio, el "caso" de la muerte de Arturo Brant Solar, el infundado cuidador de la Casa de Botes de Recreo, cuyo asesinato ha constituido uno de los puzzles policíacos más intrincados de los últimos años.

Sin embargo, nuestros reporteros pudieron establecer que el misterioso comerciante millonario desapareció tres días después para siempre la Casa de Botes, había hecho escala en Tocopilla.

Este personaje, dueño de un lujoso yate, zarpó desde Valparaíso "con rumbo desconocido", el primero de febrero del presente año, tres días después que el "hombre del traje sal y pimienta" saliera de la Casa de Botes en compañía del alto y magro cuidador.

MISTERIOSA ESCALA EN TOCOPILLA.—El yate millonario—que posteriormente se supo que viajaba con rumbo a Tahiti— hizo escala nocturna en Tocopilla, donde recogió a algunas personas. Después se lanzó a la conquista de los extensos mares.

La policía de Valparaíso—hasta el momento— no ha realizado ninguna investigación sobre el particular. A pesar de que una de las casas próximas a Reñaca Alto, donde fue encontrado el cadáver de Arturo Brant Solar, pertenece al conocido e influyente comerciante cuyo nombre se guarda con estricta reserva.

LAS PISTAS MAS POSIBLES.—Al ser interrogados sobre las pistas publicadas en nuestro diario, altos jefes policíacos expresaron que, "en el caso Brant", cualquiera pista era buena". En éste, asesinato de móviles, por eso, las pistas más peregrinas adquieren validez. Investigaciones hechas tratadas en pistas que ofrece el comercio clandestino de los puertos, en todos efectivos de ninguna clase. También se han perseguido pistas que podrían tener alguna relación de carácter sentimental. El robo, el asalto, el "cogote", la pelea de ebrios, el "cogote", do, los celos, todo ha sido investigado, según declaraciones del Prefecto señor Martín Jofe de Valparaíso, sin resultados efectivos de ninguna clase.

Pese a todo, se presume que el misterioso suceso policial se encuentra—ahora— a punto de solucionarse.

## CUATRO PERSONAS HERIDAS EN VIOLENTO ACCIDENTE

Dos heridos graves y dos leves, es el trágico resultado de la violenta colisión ocurrida a las 15 horas de ayer en el cruce de las calles General Bustamante con Mujica, donde el coche X. J. 292, manejado por Angel Florito, se estrelló contra el automóvil E. K. 73, gobernado por Rogelio Martínez Gutiérrez.

Los dos choferes resultaron con heridas de suma gravedad y fueron trasladados a la Posta Central de Primeros Auxilios, donde se encuentran hospitalizados.

También resultaron heridos de mediana gravedad los pasajeros Ennio Botto, de 24 años de edad, domiciliado en Valdivieso 102, acompañante de Florito, y la niña Luísa del Carmen Martínez Zañate, de 10 años de edad, domiciliada en General Gana 621.

Los dos conductores se encuentran en la Posta en calidad de detenidos.

## Chocó varias veces el coche de un diplomático

Los vecinos apedrearon el lujoso coche, solicitando el emparo de un carabinero que anotó los hechos y comprobó el estado poco ecuanímico en que se encontraba el diplomático aludido.

Chocar varias veces el coche de un diplomático carabinero estampó en sus libros—las denuncias formuladas por numerosos vecinos del sector que se extiende a la ribera oriental del Canal San Carlos, donde, según declaraciones de muchos personas, un lujoso automóvil diplomático atropelló a varios vecinos y arremetió contra algunas carretelas que se encontraban estacionadas.

Los vecinos apedrearon el lujoso coche, solicitando el emparo de un carabinero que anotó los hechos y comprobó el estado poco ecuanímico en que se encontraba el diplomático aludido.

## Chofer del micro KI-25 negó el vuelto de \$ 50.— a obrero y lo insultó

El chofer del micro KI 25, del recorrido San Eugenio, se quedó con el vuelto de un billete de \$ 50 —el pasaje vale sólo \$ 5—, además, porque le cobró al bajarse, más llenó de improperios y groserías. Así estampó ante nosotros su reclamo el obrero Manuel Arturo Bravo Castro, domiciliado en Pedro Antonio González 485, con carné de identidad N.º 1927046, del Gabinete de Santiago.

Agregó que, alrededor de las 22.50 horas, tomó el micro KI 25, pasó su pasaje con un billete de \$ 50 y el chofer le indicó que más adelante le cobraría el vuelto. Lo hizo al bajarse, en Moneda con Teatinos, con el resultado negativo que denuncia.

## VELADA EN MEMORIA DE O'HIGGINS TENDRA BRIGADA B. FRANKLIN

El próximo domingo 22, a las 14.30 horas, se efectuará en el salón de la Sociedad Artesanal de la Unión, una gran velada patriótica organizada por el Grupo Scoutivo Benjamín Franklin, en homenaje del Libertador Bernardo O'Higgins.

El acto se dará comienzo con los acordes del Himno Nacional. Luego dará una charla un representante del Ejército.

En el programa literario-musical que se ha confeccionado, actuarán destacados artistas del teatro y de la radio. Se presentará la exitosa danzarina española María Soledad.

Para ayudar en este homenaje, el Banco del Estado por intermedio de su Departamento de Difusión, ha donado algunos premios que serán otorgados a los scouts, rovers y lobatos que más se han distinguido por su asistencia. Asistirán especialmente los invitados diplomáticos, parlamentarios, representantes de la prensa, etc.

## Perfectos... Económicos... Así son los trajes que presente Guendelman

**CURANTO.**  
Temporada de Marineros  
**"MERVILLES"**  
BLANCO ENCALADA 2116

**FORD**  
1951  
Impeccable estado  
**OSSIO AUTOS**  
ALAMEDA 1688

**ACERO**  
PLANOS PARA RESORTES  
OCHAVADO REDONDO  
Y CUADRADO PARA MINAS

**OFRECE S SACK**  
SAN PABLO 1175  
MORANDE 817  
V. MACKENNA 1648

**Fca. de MUEBLES "LAS DELICIAS"**

Extenso surtido para entrega inmediata. Fabricación propia

**CREDITOS**  
Visítenos sin compromiso  
Muebles de todos los estilos

1625 - AV. Bdo. O'HIGGINS - 1625

**DOLARES Y NACIONALES**  
COMPRO-VENDO  
PAGO LOS MEJORES PRECIOS  
**INTERMAR**  
ESTADO 152-OF. 610

**DORMITORIOS**  
Normandos, Chippendale, Modernos, Sheraton, etc.  
Facilidades de pago  
**NICANOR**  
**MARTICORENA**  
MONEDA 778

**Modas LIBERTY**  
A sola firma  
10 meses plazo  
Abrigos, trajes sastré, vestidos tres cuartos.  
TAMBIEN PARA NINITAS  
FONO: 38377  
21 DE MAYO 617

**CALCETINES**  
\$ 38 — 42 — 45 — 50 — 55 — 60 — 65  
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 0503  
Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbates, etc.  
NOTA.—Tranvia 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.  
**SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478**  
**NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503**

**CREDITOS A SOLA FIRMA**  
10 meses plazo  
**OFERTA PARA FIESTAS PATRIAS**  
TRAJES DE MEDIDA, en cañití peinado  
\$ 11.490.—  
AMBOS buenos terminación.  
\$ 5.990.—  
VESTON sport, reclame  
\$ 3.890.—  
PANTALON \$ 2.490.—  
TRAJES PARA NINOS, en todas las tallas  
TRAJES SASTRE, medidas en fin.

**Guendelman SASTRES**  
SAN DIEGO 852-FONO 68317  
EDIFICIO T. CAUPOLICAN

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

ASUMIO EL MANDO NUEVO PRESIDENTE PARAGUAYO

ASUNCION, 15.- (A. L.).- En una ceremonia realizada en el palacio parlamentario, asumió la Primera Magistratura del Paraguay el general de división Alfredo Stroessner...

Gran recibimiento a Perón

Apoiético recibimiento brindó Paraguay al Presidente de Argentina, general Perón, a su llegada a esta capital. A bordo del rastreador "Murature", Perón llegó al puerto...

Destacó que traía la representación del glorioso pueblo argentino, "en cuyo nombre se entregamos las reliquias sagradas del heroísmo, para sellar definitivamente el pasado, iniciando una gran jornada de verdadera hermandad con nuestra patria".

EL CABINETE DEL NUEVO PRESIDENTE PARAGUAYO ASUNCION, 15.- (A. L.).- El general Alfredo Stroessner, nuevo Presidente del Paraguay, desde hoy ha designado el siguiente Gabinete para que lo secunde en las tareas gubernativas...

PROCESO CONTRA CUATRO FALSIFICADORES FAMOSOS REABRIRAN EN ALEMANIA

LUBECK (Alemania), 15 (U. P.).- El proceso del "escándalo de arte de Lubeck" en el cual se acusa a cuatro individuos de falsificar cuadros de comienzos del período gótico con tal habilidad que llegaron hasta a engañar a los expertos...

Los falsificadores engañaron a todo el mundo, sin excluir a los profesores de pintura de las universidades, y hasta a los expertos del propio Canciller de la Alemania Occidental, Konrad Adenauer.

Cruz Roja encargada de entregar socorro a Alemania Oriental

BERLIN, 15.- (UP).- Una delegación de la Cruz Roja Occidental informó hoy a Alemania Oriental que está lista para iniciar las negociaciones que pudieran resolver el gran misterio diplomático de por qué los comunistas aceptaron el socorro alimenticio ofrecido por el Presidente Eisenhower.

MODERNAS MOTONAVES ALEMANAS SERVIRAN LINEA A SUDAMERICA

BREMEN, 15.- (UP).- Esta tarde inició su viaje inaugural la primera de dos motonaves que para noviembre próximo harán un servicio regular semanal entre Alemania y América del Sur.

ESPEJOS Y MARCOS SON REGALOS DISTINGUIDOS Y SIEMPRE BIEN RECIBIDOS. Vidriera AMERICANA. STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA. GAS)



INCENDIO DESPUES DEL ACCIDENTE.- HEBRON, Ohio.- Arrojan grandes cantidades de agua sobre los restos carbonizados de un bombardero B-29, que se estrelló cerca de la base aérea de Hebron el 13 del presente. A pesar de que el avión quedó totalmente destruido, 13 del presente. A pesar de que el avión quedó totalmente destruido, 13 del presente. A pesar de que el avión quedó totalmente destruido, 13 del presente.

AMERICA LATINA

MEXICO, 15.- (UP).- Un funcionario de la Embajada norteamericana reveló que una visa concedida al conocido director y compositor sinfónico mexicano Carlos Chávez para dirigir la orquesta de Portland, Oregón, ha sido cancelada...

COSTA RICA SAN JOSE DE COSTA RICA, 15.- (AL).- Alegando violación al tratado suscrito en 1888, entre Costa Rica y Nicaragua, el Gobierno costarricense ha cursado hoy una energía nota al Gobierno de Nicaragua...

REPUBLICA DOMINICANA CIUDAD TRUJILLO, 15.- (AL).- El ex Presidente de la República Dominicana, el Generalísimo Rafael Leónidas Trujillo, declaró hoy que la Unión Soviética tiene un "pérfido plan" para obtener la admisión de China comunista en la ONU.

PUERTO RICO SAN JUAN DE PUERTO RICO, 15.- (AL).- "Betancourt es un distinguido exponente de los principios democráticos de América. Es absolutamente inconcebible que Betancourt sostenga una posición contraria al comunismo", manifestó hoy el Gobernador, Juan Muñoz Marin...

CUBA LA HABANA, 15.- (AL).- En la mañana de hoy fundaron en la Bahía de este puerto 14 unidades navales pertenecientes a la flota norteamericana, las que han arribado en "visita de buena voluntad" a esta capital.

VENEZUELA CARACAS, 15.- (AL).- El Presidente Marcos Pérez Jiménez delegó al Ministro de Fomento, Silvio Gutiérrez, para presidir la delegación venezolana que concurrirá a la conferencia de Ministros de Hacienda que se reunirá en Río de Janeiro, en noviembre próximo.

COLOMBIA ZIPAQUIRA, Colombia, 15.- (UP).- Una nueva Iglesia católica construida en una antigua mina de sal a más de 100 metros de profundidad fue solemnemente inaugurada hoy en esta población vecina a Bogotá.

PERU LIMA, 15.- (UP).- El Encargado de Negocios de Alemania, en una carta dirigida al diario "La Prensa", expresa que no es alemana la balnearia del viajero prigo Aristóteles Omasala, que el 5 de agosto partió de Kiel para dedicarse a la pesca de ballenas frente a las costas del Perú.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

CHILE BUENOS AIRES, 15.- (AL).- El Instituto Argentino Chileno de Cultura, que preside Vicente Cauri ha dirigido una nota al Embajador de Chile, Conrado Ríos Gallardo, en la cual se refiere a la "feliz" terminación de los tratados comerciales entre Argentina y Chile.

JAPON TOKIO, 15.- (UP).- Procedentes de Hong Kong llegaron esta noche en avión tres funcionarios comerciales de la Unión Soviética, para completar un convenio de trueque por 40 millones de dólares con cinco firmas japonesas.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- El Instituto Argentino Chileno de Cultura, que preside Vicente Cauri ha dirigido una nota al Embajador de Chile, Conrado Ríos Gallardo, en la cual se refiere a la "feliz" terminación de los tratados comerciales entre Argentina y Chile.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- El Instituto Argentino Chileno de Cultura, que preside Vicente Cauri ha dirigido una nota al Embajador de Chile, Conrado Ríos Gallardo, en la cual se refiere a la "feliz" terminación de los tratados comerciales entre Argentina y Chile.

COTIZACION DE LOS BONOS CHILENOS EN EL MERCADO DE LONDRES

LONDRES, 15.- (UP).- Los valores chilenos tuvieron un nuevo período de actividad en la semana que acaba de terminar. Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta bajaron 5/8 para cerrar a 8 1/4 libras, mientras las acciones preferidas, después de dar dividendos, perdieron una libra, para cerrar a 42 libras.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

ARGENTINA BUENOS AIRES, 15.- (AL).- Se anunció que mañana tendrá lugar el segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau, el que habrá sido aplazado a causa de la enfermedad del artista.

Advertisement for Casa Garcia featuring various household items like lamps, teapots, and kitchenware. Includes the headline 'GRAN VENTA QUINCENA DEL HOGAR' and 'MENAJE'. Prices range from \$250 to \$3,100. The ad is signed 'VENDE MAS CASA GARCIA Y MAS BARATO'.



Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

FLOTA REAL INGLESA APOYARA A EE. UU. SI FORMOSA ES INVADIDA

HONG KONG, 15. (UP). — Una alta fuente británica informó hoy que la Marina Real se convertirá en aliada de la flota norteamericana para rechazar cualquier invasión anfibia de China comunista.

MENDES-FRANCE DISPUESTO A LIBRAR RUDA BATALLA POR SU PLAN EUROPEO

PARIS, 15 (U.P.). — (Por Edward Korry). El Presidente del Consejo, Pierre Mendès-France, dedicó el día de hoy a preparar una lista de argumentos convincentes para una lista de argumentos convincentes para que Europa Occidental y Estados Unidos acepten las modificaciones que ha propuesto al tratado de la Mancomunidad de defensa europea.

UN VIOLENTO HURACAN AVANZABA HOY SOBRE LA BASE DE OKINAWA

TOKIO, 15. (AL). — Comunicaciones desde Fort Buckner, isla de Okinawa, que ese bastión estadounidense en el Pacífico Noroccidental se encuentra bajo la amenaza de un huracán, cuyo centro se encuentra a unas cuarenta millas al sur de la isla.

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$500.- SALDO FACILIDADES EN LA Relojeria GABOR SABADO ABIERTO TODO EL DIA ESTADO 91-5º PISO - OF. 501 AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO

Reifschneider & Cia. ARTURO PRAT 1112-FONO 52837 NIQUELAMOS toda clase de piezas de metal. También aparatos de cirugía e instrumentos musicales. PLATEAMOS platería cubiertos y artículos de casa. DORAMOS objetos de fantasía, etc. Hacemos ESTAMPADOS en metales y matrices.

EL MEJOR ENTRE LOS MEJORES El super Ginger Ale Antartic Dry GINGER ALE Antartic MERCED 593 Deik y Cia.

Fracaso movimiento de "liberación" pacífica en India Portuguesa

PANJIM, Goa, 15. (UP). — Por John Hlavacek. — Sólo un puñado de "voluntarios de la liberación" marcharon hoy sobre Goa desde la India, dejándose arrestar pacíficamente por las autoridades portuguesas.

RUSOS CUENTAN CON MEJOR AVIACION QUE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 15. (AL). — La aviación comunista es superior a la norteamericana en cantidad y calidad, según lo cree el senador demócrata Stuart W. Symington, quien ha desempeñado el cargo de Secretario de la Fuerza Aérea de los EE. UU.

LABORISTAS INGLESES EN CHINA COMUNISTA

HONG KONG, 15. (AL). — El radio de Pekín anunció que el Primer Ministro de China comunista, Chou En-Lai, recibió esta mañana al líder laborista británico Clement Attlee, y demás miembros de la delegación que preside.

N. ZELANDIA ASISTIRA A LA REUNION SOBRE EL SUDESTE DE ASIA

WELLINGTON, Nueva Zelanda, 15. (UP). — El Primer Ministro anunció que Nueva Zelanda participará de la conferencia para la creación de la organización defensiva del sudeste de Asia.

Sastreria MARCOS GUENDELMAN MARCA PRECIOS BAJOS Abrigos desde \$ 3.985.- Pilotos, Trincheras. MEDIDA EN FINO SAN DIEGO 609 CREDITOS

MERCED 593 Deik y Cia.

ADENAUER ESTUDIARA LAS MODIFICACIONES AL PLAN DE LA DEFENSA EUROPEA

BON, Alemania, 15 (U.P.). — El Canciller de Alemania Occidental, Doctor Konrad Adenauer, regresará mañana de sus vacaciones en la Selva Negra, para abordar de inmediato lo que pudiera ser la crisis final sobre la proyectada mancomunidad de defensa europea.

DESCUBIERTO EL ASESINO DEL MAYOR DE AVIACION BRASILEÑO RUBEN VAZ

RIO DE JANEIRO, 15. (U.P.). — El jefe de la Policía, coronel Paulo Torres, anunció que José Alcindo Do Nascimento, a quien se describe como un pistolero profesional de Río de Janeiro, confesó ser el autor del asesinato del mayor de aviación, Ruben Vaz, cometido durante un atentado contra el periodista opositor Carlos Lacerda, hace 11 días.

JAPONESES ARRESTAN A SECRETARIOS DEL MINISTERIO DE RR. EE.

TOKIO, 15. (UP). — Informaciones de prensa japonesas dicen hoy que la policía arrestó anoche a dos secretarios de la Cancillería, acusados supuestamente de entregar información al ex espía ruso Yuri Rastvorov.

PRESIDENTE DE CUBA ENTREGO EL GOBIERNO

LA HABANA, 15. (AL). — El Presidente Batista ha dejado ya el Gobierno en manos de su antiguo amigo Andrés Domingo Morales y del Castillo.

VIDRIERIA "SAN PABLO"

767 - MATUCANA - 767 Obsequiamos un espejo por cada compra de \$ 100, por inauguración. Vidrios planos. Marcos. Espejos. Artículos de regalos. Surtido completo. Colocamos vidrios a domicilio. Cubiertas para muebles. PRECIOS SIN COMPETENCIA

REMATE PUBLICO FUNDO "PALO COLORADO"

Caja Nacional de EE. PP. y PP. El 8 de septiembre de 1954, a las 16 horas, se rematará ante el Notario don Feo Avalos Millivan, en la oficina de la Vicepresidencia de la Caja Nacional de EE. PP. y PP., en Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1353 el fondo "Palo Colorado", de su propiedad, ubicado en la Comuna de "Los Vilos", incluyendo edificios, mejoras, maquinarias y enseres, animales de trabajo y explotación, según inventario.

Royal Hunter's WHISKY De auténtico Gusto Escocés. PÍDALO EN TODAS PARTES. VENTAS POR MAYOR: DESTILATORIO SANTIAGO Casilla 189-D. Fono 50413. PRECIO PROVINCIAS: \$-430.-

MAQUINAS FABRICADORAS de barquillos para helados en todos los tipos ENTREGA INMEDIATA Mecanotécnica Ltda AVDA. BULNES No.97- Teléfono 68335

\$ 400.00

AGENDA

SANTOS DE HOY
JOAQUIN
CENTRAL: 55879 - NUNCA: 46307 -
151 - POSTA 2: 50081 - POSTA 3:
1011 - SUDOR: 41260 - PROVIDENCIA:
871 - BOMBAS: 41260 - CABAÑAS:
69151, 82281 y 82213. - RADIOPATRO:
LIAS: Carabineros 62281.

ITINERARIO:
Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10
a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca
Nacional atiende de 10 a 12 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Bi-
blioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de
10 a 13 y de 15 a 18 horas.

Boletín del Tiempo: Pronóstico redactado a las 20 hrs. de ayer.
Precipitaciones, con vientos del norte, siguieron registrándose entre Con-
cepción y Aysén. En el resto del país el tiempo se presentó favorable,

MARCAS COMERCIALES

- Marcas comerciales solicitadas del 30 de julio al 12 de agosto inclu-
yendo - Santiago, 12 de agosto de 1954.
Clase 1.- Substancias minerales en bruto: "CRISOLIT".
Clase 4.- Metales, cerámicos, ferretería: "ZOMO ELECTRIC ZINC",
"Z. ELECTRIC ALLOY", "KWIKSET", "PERLON", "MOR-
GAN-BOND", "MORGANIZACION", "METALIZACION-SHO-
RT", "D T" (2 etiquetas).

Planteamiento de problemas hicieron los gráficos

Durante más de dos horas se-
sionó ayer el gremio de gráficos
de obra de Santiago. La
reunión había sido convocada
para escuchar la cuenta de la
gestión del pliego de peticiones
presentado el 19 de julio. El ac-
to se inició con palabras del
presidente del Comando de Re-
volución, señor Jorge Bernal,
quien dio a conocer sus ges-
tiones en beneficio del gremio.
Habló a continuación el Con-
sejero de la Oficina de Em-
pleados Públicos y Periodis-
tas, señor Jorge Bernal, que in-
formó sobre la situación finan-
ciera de la entidad.

VISTASE CORRECTO

SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA
SASTRE
Especialista en cuerpos difi-
ciles, ofrece a usted
Hechuras finas \$ 2.500
SAN ANTONIO 15
(ALTOS) FONO 84363

S. SACK.
FIERRO NACIONAL
FUNDON QUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

¡Evite los intermediarios!
MALETAS
PORTADOCUMENTOS,
etc. Compre directamente
en la
FABRICA
MALETERIA MUNDIAL
21 de Mayo 665

VICTORINO
GARRIDO MATTE
ADMINISTRACION Y COMPRA-VENTA
DE PROPIEDADES
EXPERIENCIA-COMPETENCIA-SOLVENCIA
AHUMADA 254 - OF 808
FONO 80201

Vidrios, Cristales, Espejos
Ofrece en grandes y pequeñas cantidades a los precios más
bajos. Nos encargamos de colocaciones dentro y fuera
de Santiago.
"VIDRERIA WERMA"
FABRICA DE ESPEJOS Y VIDRIOS INASTILLABLES
10 DE JULIO 548 TELEFONO 38540
Entre Carmen y San Isidro

CHAQUETONES
Elegantes y Económicos
CREDITOS A
SOLA FIRMA
10 meses plazo
CHAQUETONES, últimos
modelos, todos colores,
desde \$ 2.785.-
TRAJES SASTRE en ser-
vidos y casacas, etc. es-
cogidos desde \$ 4.595.-
ARRIGOS, pelo de ca-
mello, terminaciones finas,
desde \$ 4.995.-
BATAS en todos los mo-
delos de moda, desde
\$ 1.590.-
Guendelman
MODAS
10 DE JULIO 145
A UNA CUADRA DE V. MACKENNA

DIRECCION DE PAVIMENTACION
URBANA
CHILE
PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE VALDIVIA
Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de
los trabajos de pavimentación que se indican más abajo,
en la comuna de VALDIVIA (Población "Empart"):
a) 3.220 metros cuadrados aceras hormi-
gón de cemento.
b) 330 metros cuadrados entradas ve-
hículos de hormigón de cemento
y obras complementarias.

SE REUNE PERSONAL AUXILIAR DE SENASA

Una reunión del personal au-
xiliar de servicio y secundario,
del Servicio Nacional de Salud,
tendrá lugar mañana, a las
19.30 horas, en el local de la
Federación de Trabajadores de
la Salud. En ella se estudiarán
cuestiones relacionadas con la
organización de la mesa electi-
va constituyente. Se dará cuenta,
además, de las gestiones reali-
zadas para el rápido despacho
del Proyecto Económico en el
Congreso, por el Comando de
Trabajadores del Estado.

DIRECTIVA DE LA POBLACION "EL CARMEN"

Eligieron su nueva directiva
los vecinos de la población "El
Carmen". La siguiente es la
composición de la mesa electi-
va: Ricardo Carrasco, presi-
dente; Ricardo Dominguez, vice-
presidente; Joaquín Castillo, secre-
tario; Miguel González, proce-
rador; Roberto Rodríguez, B.,
tesorero; Antonio Tobar, proce-
rador; Aristides Valle, director;
Néstor Farías, director; Carlos
Concha, director.

APOYAN A LA CEPCH EMPLEADOS DE LAS LIBRERIAS: VOTO

El Sindicato Profesional de
Empleados de Librería aprobó
unanimemente, el siguiente
voto:
"Apoyar en todas sus partes
el anhelo de la Confederación
de Empleados Particulares de
Chile de conseguir un préstamo
extraordinario en su Caja de
Previsión, el que vendría a pa-
lar la angustiosa situación eco-
nómica por que atraviesa todo el
gremio".
Acordó también, en su sesión
del 12 del presente, un voto de
aplauzo y confianza para sus di-
rigentes.

ESTUFAS
a parafina
Mantenga su
hogar cale-
faccionado du-
rante todo el
día con sólo 10
pesos de com-
bustible.
Adquiera una estufa
de nuestros 6 modelos diferentes.
Visite nuestra gran Exposi-
ción.
CREDITOS
Casa
FLUORESCO
MERCED 754
FONO: 33243- CASILLA 7002

VENDO o PERMUTO
NEGOCIO
de colchones y somieres,
bien ubicado en centro
comercial, con y sin mer-
caderías, y un sitio por
un auto.
Paradero Expreso Bilbao
NUNCA
PUCARA N.º 43107
De 10 a 12.30 y 4 a 6.30

RELOJES SUIZOS
DIFERENTES MARCAS
CON UN PEQUEÑO PIE:
SALDO CUOTAS
MENSUALES
HUERFANOS 979
OF 907-9º PISO - FONO 68580

PROPUESTAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD - OFICINA DEL INGENIERO
DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO.
Pídense propuestas públicas para la construcción del cam-
ino de Pupuya, Comuna de Navidad, las que se abrirán el día 28
de agosto de 1954, a las 12 horas. Se podrán presentar los con-
tratos que estén inscritos en la Categoría 2.ª de esta Oficina
y 3.ª de la Dirección.
Bases y antecedentes consultar en la Secretaría, Alameda
Bernardo O'Higgins 1446. Los documentos anexo se recibirán
hasta las 12 horas del día 21 de agosto.
EL INGENIERO DE LA PROVINCIA

10 MESES PLAZO
Una oportunidad
para Ud!
ESTANTES COMODOS \$3200-
MARQUESA COMPLETA \$3800-
CAMAROTE CON SOMIER \$4500-
CATRES DE BANCHE
ESTANTES CAMAS
COMODA-CAMA VELADOR \$3800-
Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2745

DIRECCION DE PAVIMENTACION
URBANA
CHILE
PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE CASABLANCA
Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de
los trabajos de pavimentación que se indican más abajo,
en la comuna de CASABLANCA (Maipú y Parral):
a) 1.552 metros cuadrados calzadas hor-
migón de cemento.
b) 292 metros lineales soleras rectas y
obras complementarias.

Cursos de Mecánica y Electricidad
de Automóviles
Está abierta la matrícula para los Cursos de Mecáni-
ca de Automóviles y de Electricidad de Automóviles, de dos
meses de duración, con clases diarias, de 18.30 a 20.30 horas.
LAS CLASES EMPEZARAN EL LUNES 23
Para matricularse y mayores informes en la Escuela de
Artesanos para Adultos, Av. Ecuador N.º 3769, frente a la
11.ª Comisaría.
LA DIRECCION

Modes "SAM Y"
CON SOLO \$ 200.-
ENTREGAMOS \$
ARRIGOS
CHAQUETONES 34
TRAJES SASTRE
BLUSAS, FALDAS
VESTIDOS CHIC
SECCION NOVIAS
AV. MATTA 1151

Soc. Cooperativa de Consumo de
las Fuerzas Armadas Ltda.
CITACION
Convocase a Junta General Ordinaria de Accto-
nistas para el 24 de agosto de 1954, en calle San An-
tonio 427, 9.º piso, a las 18.15 horas en primera ci-
tacion y a las 18.45 en segunda citacion.
TABLA: a) Aprobación Balance y Memoria del
Ejercicio; b) Elección de Consejeros; Proprietarios: Un
Oficial o Empleado Civil de Categoría de Oficial de
la Armada, en servicio o en retiro; un suboficial o
empleado civil de las Fuerzas Armadas, en servicio
o en retiro; dos Oficiales del Ejército en servicio o
en retiro. Suplentes: uno de cada categoría enunciada
en retiro; c) Elección de Junta de Vigilancia; 3
miembros propietarios y suplentes; d) Incidentes.
JULIO MALDONADO OTTO,
Presidente

RESTAURANT Y HOTEL
BARCAROLA
SAN DIEGO 112 Y 114
FONOS 89230 Y 61455
El mejor hotel y restaurant del barrio

AYUDE AL DESVALIDO
LAS UTILIDADES DE LA
"EMPRESA FUNERARIA DEL
HOGAR DE CRISTO"
sirven para mantener las obras de la Fundación
Ofrece sus servicios de todas categorías.
PRECIOS COMERCIALES
Alonso Ovalle N.º 1495 - Fono N.º 88976
ATENCIÓN PERMANENTE

ABOGADO
SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y
juicios de matrimonio. Poses-
iones efectivas, particiones.
De 11 a 12.30 y de 17 a 19
horas.
FONO 88813
Moneda 1137 - Of. 78

¿Funerales?
Arocar
Sus funerales se efectuarán hoy
lunes, a las 17 horas, partiendo
cortejo desde su casa, habitada
calle Nueva de Vila N.º 453, hacia
el Cementerio local.
Esposo y familia.

Empresa de Pompas Funerarias
BENEFICENCIA
PÚBLICA
GERENCIA Y OFICINAS:
San Antonio 458 - Teléfono 32649.
TALLERES Y COCHERAS:
Profesor Zañartu 803 - Teléfono 88995.
OFICINA PRINCIPAL DE VENTAS:
San Antonio 456 - Teléfono 32361.
SUCURSALES
SANTIAGO
QUINTA NORMAL: AV. IRARRAZAVAL
Mapocho 458, teléfono 91707.
PROF. ZANARTU 803: AV. 10 DE JULIO 938.
Teléfono 88995.
AV. PORTUGAL 931: COMPANIA 3052.
Teléfono 35123.
Teléfono 96472.
PROVINCIAS:
VALPARAISO: Edwards 640 - Fonos 3274 y 4004
CONCEPCION: Barros Arana 166 - Fono 1841-B.
T A L C A. Fono 87.
Y, además, en todos los hospitales del país

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES, COMERCIALES
Y DE INSTITUCIONES
"MODERNO" y "MONUMENTAL", hotel, bar, restaurante en la
provincia de Santiago; "ARS", establecimiento de catering en la provin-
cia de Santiago; "PERMIANOS PENSAR POR UD.", empresa de propaga-
nda; "BANCO SUDAMERICANO", institución bancaria. En las pro-
vincias de Santiago y Valparaíso: "DARLING", establecimiento indus-
trial y comercial de productos de la clase 66; "FANAGA" y "FANACAD",
fábrica de cadenas y de artículos de la clase 66; "FANAGA", tienda, pa-
quería y ropa hecha en la provincia de O'Higgins; "EROS", fábrica de
tejidos de punto; "SUPRA", laboratorio de elaboración y envase de yer-
bas medicinales y productos farmacéuticos; "INGEBORG", tienda de
modas en la provincia de Santiago; "ARTEPLATA", fábrica de telas
y carpas; "CREDITAL CREDITH", organización comercial de crédi-
tos y carpas; "SANTO", tienda de modas en la provincia de San-
tiago; "SANDRA", tienda de artículos de la clase 66 y
fábrica; "HORA DEL HOGAR", audición radial; "LAGUNA", imprenta,
litografía y encuadernación; "TEXTIL MATOS", establecimiento indus-
trial y comercial de artículos de las clases 45 y 47; "MAGO", estable-
cimiento industrial y comercial de productos de caucho, goma y simi-
lares; "RAPUNCEL", tienda de confecciones en la provincia de San-
tiago; "RADIO NOTICIAS ODONTINE", audición radial; "TECHNAGENT",
oficina de agencias extranjeras en la provincia de Santiago; "FRAN-
CESCO JAVIER AVENDARO ALBORNOZ", sastreía en la provincia de
Santiago; "NORTINA", establecimiento comercial de importación y ex-
portación en la provincia de Antofagasta y Santiago; "CLEAN OFFICE",
empresa de aseo en la provincia de Santiago; "RIFA", establecimiento
comercial de empresas, artículos para el hogar en la provincia de San-
tiago; "MOULIN ROUGE", hotel y similares en la provincia de San-
tiago; "TUMA", establecimiento industrial y comercial de artículos de la
clase 47; "S I P", agencia noticiosa en la provincia de Santiago; "LAS
GONDES", ferretería en la provincia de Santiago; "PACARIQUE", farmacia
en la provincia de Santiago; "COFORNA", compañía de forestación;
"FOMINA", compañía de fomento industrial y agrícola; "LUX", im-
prenta en la provincia de Concepción; "REDECO", establecimiento com-
ercial de representación, venta y publicidad de materiales de con-
strucción, en la provincia de Santiago; "PACARIQUE" y "BURLES-
QUE", espectáculos teatrales en la provincia de Valparaíso; "SHER MAR-
TIN", establecimiento comercial de máquinas y artículos de suelería en
la provincia de Santiago; "AFRA", establecimiento industrial y com-
ercial de artículos de la clase 80.
Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales
deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Testinos 50, dentro del
plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.
Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vi-
trinas de este Departamento.
EL DIRECTOR del Departamento de Industrias.
(E) 15, 16, 17-8 C.





EN PORTILLO.— La atracción de estas canchales de esquí cobra renombre internacional. Año a año, numerosos extranjeros acuden a disfrutar de su deporte favorito en estos parajes.

**PARTES DE MATRIMONIO.**— Circulan las siguientes partes: Gustavo Correa Ariztia y Carmela Ríos de Correa participan a Ud. el matrimonio de su hijo Ana, con el señor Jorge Figueroa Salvatierra, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Iglesia del Sagrado Corazón el sábado 11 de septiembre, a las 17.30 horas.

**Homenajes al Padre Hurtado.**

El 2.º aniversario de la muerte del R. P. Alberto Hurtado, será conmemorada por sus amigos y colaboradores con diversos actos que se iniciarán mañana. A las 19 horas, velada-homenaje, en el Teatro del Colegio de San Ignacio (Alonso Ovalle 1452). El miércoles, a las 9 horas, será oficiada una misa a su memoria, en la Parroquia de Jesús Obrero (General Velásquez esquina Chorillos). A las 11 horas, se efectuará la bendición de la nueva políclínica del Hogar de Cristo. Esta políclínica está ubicada en calle Chorrillos 3828. Asistirán a la bendición, numerosas damas designadas madrinas en este acto. Se pondrá término a estos homenajes con la misa vespertina, que será oficiada a las 19 horas de ese mismo día, en la Parroquia de Jesús Obrero.

El miércoles 18, a la misma hora, la señora Marta Brunet hablará sobre: "Colette y los gatos". Esta conferencia será en castellano.

**Los Caballeros del Rey Arturo**  
Premiere en **CINEMASCOPE**  
SEPTIEMBRE 1º 9:30 PM  
**METRO Y LAS LILAS**  
DE PROVIDENCIA Y LAS CONDES

**DIVORCIOS**  
MESA y GUERRERO  
ABOGADOS ESPECIALIZADOS  
ESTADO 152 DEP. 811  
SANTIAGO  
Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

**CINTURONES**  
PANELOS DE CUELLO CON ARGOLLAS DORADAS A \$160 y \$220  
GUANTES GAMUZA LAVABLES, FANTASIAS Se reciben hechuras. Técnico europeo. CALIDAD ECONOMIA DURACION

**ATENCION**  
Hoy, con el distintivo del HOGAR DE CRISTO recorren la ciudad pidiendo ayuda de cualquiera clase, ropa, comestibles, muebles, dinero, etc., para los pobres que el Hogar de Cristo recibe. Exija a la persona que se presente, la tarjeta con el timbre del Hogar de Cristo. Cualquiera duda telefónea a la Secretaria del Hogar de Cristo: 88798.  
Recuerde al Padre Hurtado, dando para sus pobres.  
Muchas gracias.

**MERCED 625** ENTRE MAC IVER Y MIRAFLORES  
**Lunares Verrugas Manchas**  
Eliminanse sin operación: sin dolor.  
CONSULTORIO MEDICO MONEDA 973 (Departamento 531)

**LA GRAN RIFA DE 3 AUTOMOVILES**  
Se efectuó ayer en la Plaza Pedro de Valdivia, ante el Notario Sr. Rafael Zaldivar Diaz, saliendo favorecidas las siguientes personas:  
1.º PREMIO.— Con el auto "Chevrolet" el No 5565 de la Serie U, perteneciente a Kitty Herrera Fincheira, domiciliada en la ciudad de Concepción, calle Beltrán Mathieu 141, teléfono 1833 R.  
2.º PREMIO.— Con la camioneta "Austin" el No 3462 de la serie L1, perteneciente a Carlos Schnake Vergara, domiciliado en Ahumada 312, Oficina 409, teléfono 85088.  
3.º PREMIO.— Con el auto "Renault" el No 7246 de la serie L1, perteneciente a Carmen Bezanilla de Vega, domiciliada en Normandía 1882, teléfono 41976. (Este número fue donado a la Población Chillapa "Los Nogales").  
4.º PREMIO.— Con los \$ 5.000 en mercaderías de la Mueblería "Paris" el No 7726, de la Serie L1, perteneciente a Miguel de Olayo, domiciliado en Ahumada 37, teléfono 62036.  
La Parroquia de la "Anunciación", la obra "Fundación Nuevas Parroquias" de su Eminencia el Sr. Cardenal y las parroquias de "Andacollo", "La Legua", "San Luis", "San Joaquín" y el Comité Organizador agradecen a sus favorecedores la valiosa cooperación a sus diversas Obras Sociales.

**TIKU LEGITIMA**  
ESCRIBE CON CUALQUIERA TINTA  
NO NECESITA PLUMA NI PASTA  
SACA 3 COPIAS  
TAPA DE PLATA \$2.500  
TAPA DE ORO \$3.500  
TERMINACION DE LUJO  
PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO  
**CASA FIONA**  
UNION CENTRAL COST. 1 METRO C.SILLA 1701 STGO

**GRAN OPORTUNIDAD ROMERO, LADO DE CHACABUCO**  
Casas de un piso, de cuatro, cinco y seis piezas, servicios y patios.  
DESDE \$ 800.000.—  
FACILIDADES  
**JUAN ELGUETA RUIZ**  
— ROSAS 1399 —

**PELETERIA Betty**  
Pielles finas, modelos exclusivos y también ofrece su nuevo artículo en CARTERAS de lujo.  
Atiende ahora a su distinguida clientela en su nuevo local de:  
**SAN ANTONIO 367**

**Acontece...**  
POR VOLANDA ROSS

ROMA, agosto.  
**LOS FUERTES** calores que se están dejando sentir este verano en Italia, no han impedido a los diseñadores de la alta moda italiana —ya tan famosa en el mundo como la francesa— el presentar sus colecciones de otoño e invierno. Sin preocuparse por los 37 grados a la sombra que marca el barómetro, la élite del gran mundo de Europa y América, hace pocos días, ha presenciado los desfiles que se exhibieron casi simultáneamente en Florencia y en Roma. Ambas presentaciones tuvieron como decorado y telón de fondo, dos de los palacios más famosos del Viejo Mundo. El Palacio Pitti, en Florencia, y el Castel Sant'Angelo, en Roma. Los cuadros de Rafael y Miguel Angel, con compañías no menos importantes con arrastres añosos, desde sus quietos murales, observaron el desfile de modas del siglo XX, llevadas por mujeres de cabellos cortos y cabezas de muchacho. Alguien comentó, refiriéndose a la exhibición del Castel Sant'Angelo, que si Benvenuto Cellini, por virtud de encantamiento hubiera resurgido de sus propias cenizas, no habría tenido pena de encontrarse recluido en una celda de este que fuera en su origen el mausoleo del Emperador Adriano, y que a través del tiempo pasó intacto de vicisitudes en vicisitudes, resistiendo toda tentativa de demolición. Separada por la altura de un solo piso de la cárcel del genio, la sala Paulina, la más bella del castillo, en estucos y murales, recibió a modelos e invitados al desfile de la moda italiana, organizada por la SIAM (Sindicato Italiano de Alta Moda).

**LA EXHIBICION** de modas que se llevará a la próxima temporada de otoño e invierno, estaba destinada a los compradores extranjeros, y como tal, las principales casas romanas, entre las que se encuentran la famosa casa de las Sorelle Fontana, Shubert Antonelli y ocho no menos importantes, presentaron sus modelos marcando exagerada tendencia a los motivos clásicos italianos. La colección mostraba un aparente contraste, pero, llevado sobre un mismo motivo, según los críticos expertos, por un lado la gracia severa, pura y simple del hábito monacal de un Francisco de Asís, y por el otro, la riqueza y boato del gran mundo por el repudiado y del cual procedía...

**LA CASA** Shubert, que se destaca la más teatral en sus presentaciones, mostró en sus modelos, en el Castel Sant'Angelo, su línea "Fanfara" (charanga) en 96 modelos para todas las horas del día y la noche. Algunos talleurs inspirados en motivos militares, con cuellos altos y derechos, como los de oficiales, llamados talleurs "princesse". Para la noche, trajes de raso blanco recamados de oro; mucho strass, grandes faldas de tul negro plisado, otro de encaje de Bruselas con festones en color rosa, muy femenino. Para la mañana, indicó las lanas suaves y adornos de terciopelo, y para la tarde, los adornos de astracán. En cuanto a colores, la colección pasó del negro al rojo vivo; del amarillo mar al verde uva, exquisitamente de otoño; del blanco "tostado" a un marrón "faraone". Shubert abolió

**Exprimidoras DE FRUTAS**  
DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Fca. OPPICI PORTUGAL 700 ESQ. 10 DE JULIO

**BALDOSAS-TEJAS**  
6 colores de fantasía. Inalterables  
● MÁS GRANDES  
● MÁS LIVIANAS  
● MÁS RESISTENTES  
Ventas: ESTADO 152, Of. 627, TELEFONO 65126.  
Fca.: Rodrigo de Araya 85. Fono 51886, por Vicuña Mackenna.

**MUEBLES ANTIGUOS**  
CAOBAS - PORCELANAS  
VISITE LAS SALAS DE EXPOSICION y VENTAS  
**ALAMEDA Nº 212**  
FERNANDO ANRIQUE PEREZ, Martillero Público

**Mabteria**  
STERLING  
CARTERAS FINAS! GUANTES BILLETERAS NECESAIRES BOLSOS DE VIAJES HECHURAS FINAS COMPOSTURAS  
**HUERFANOS 654**



COMIDA.— Un grupo de intelectuales y amigos ofreció una comida a Alicia Santaella, con motivo de la publicación de su libro "Cuentos de mi tierra". En el grabado aparece la festejada, acompañada de Roberto Mesa Fuentes, Javier Vergara Huneeus y señora y don Estanislao Zamorano.

**COMIDA AL EMBAJADOR DE CHILE EN BOLIVIA Y SEÑORA.**— Hoy, a las 21.30 horas, se llevará a efecto en el Hotel Crillon la comida en honor del señor Alejandro Hales, recientemente designado Embajador de Chile en Bolivia. A esta manifestación, que ofrecen el Instituto Chileno-Arabe de Cultura y el Circulo de Profesionales Chilenos de ascendencia árabe, han sido especialmente invitadas las siguientes personas: Embajador de Bolivia y señora de Iturralde, Ministro de Relaciones Exteriores y señora de Aldunate, Ministro de Defensa y Sr. de Barros, Ministro de Agricultura y Sr. de Suárez, Ministro de Educación y Sr. de Herrera, Encargado de Negocios de Siria y Sr. de Traboulsi, Encargado de Negocios de Egipto y Sr. de Rachid, Cónsul General del Líbano y Sr. de Apse, Cónsul General de Bolivia y Sr. de Salas, don Joaquín Fernández Fernández y Sr. Fiscal del Banco Central y Sr. de Mackenna, y numerosas distinguidas personalidades.

**VIAJEROS.**— Se han dirigido a Jahuil el señor Augusto Reyes Saavedra y señora María Teresa Cruz de Reyes. —A Viña del Mar, el señor Fernando Cisternas Bravo y señora María Cecilia Ossa de Cisternas.

**IN MEMORIAM.**— Mañana 17, quinto aniversario del sensible fallecimiento de Guillermo Cuellar Soto, cadete de aviación, se oficiará, a las 9.30 horas, en la Iglesia del Salvador, una misa por el eterno descanso de su alma.

**FALDAS**  
GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO \$798.  
ROSAS 1130 FABRICA

**MAC ADAM.**— El fallecimiento de este distinguido caballero británico, que había hecho de Chile su segunda patria, dio lugar a una emocionada expresión de pesar por parte de sus numerosas relaciones sociales, deportivas y comerciales. Nació en Glasgow, Escocia, en 1904, después de trabajar en Inglaterra, llegó a Chile en 1920 contratado por la firma Morrison y Cia., de la cual se retiró para ocupar un cargo en la American Smelting. Posteriormente, y por negocios particulares, viajó por toda Sudamérica hasta que el año 1938 fue llamado a formar parte de la Phillips Chilena S. A., que recién iniciaba sus actividades, donde ocupó diversos cargos hasta ser designado en 1952 Gerente de Relaciones Públicas. Fue también, durante varios años, Director de Radio Sociedad Nacional de Minería, y de la Fábrica de Ampolletas S. A. Formó en Chile su hogar, y uno de sus hijos es un distinguido oficial de Artillería de nuestro Ejército, clara demostración del afecto que sentía por esta tierra de su adopción. Espíritu cordial, de una simpatía y señorío extraordinarios, de una pulcritud y caballerosidad a toda prueba, encarnaba genuinamente al "gentleman" sin tacha. Su esposa e hijos deben tener la satisfacción, en medio del dolor de su partida sin retorno, de que fue un cumplido caballero ampliamente estimado por cuántos tuvieron el privilegio de conocerlo y tratarlo.

**Nancy**  
FALDAS  
Autóclava - completa fabricación propia  
CONSULTENOS CREDITOS MAC IVER 266

**Vuelve LA BLANCA**  
ULTIMO SECTOR  
**SITIOS**  
LOTEO  
**LA BLANCA**  
EN EL PARADERO 21 DE GRAN AVENIDA  
VENDE  
**Richard, Donoso y Cia. Ltda**  
MONEDA 856 - 6º piso Teléfonos: 84585, 81414 y 81122

Indice de Clasificación

TARIFA
1 publicación, cada palabra...
2 a 9 publicaciones...
10 a 25 publicaciones...
AVISOS ESPACIOSOS
RECARGO 100 %
NOTA: No hay recargo por días de demora...

1) ACADEMIAS DE MUSICA
2) AGRICULTURA
3) AIRE ACONDICIONADO
4) ALICANTARILLADO
5) ALFOMBRERAS
6) ALHAJAS Y JOYAS
7) ANIMALES, GANADO
8) ANTIGUEDADES
9) ARBOLES Y PLANTAS
10) ARMAS
11) ARTÍCULOS P. CAMPO
12) ARTÍCULOS P. HOMBRES
13) ARTÍCULOS P. SEÑORAS
14) ARTÍCULOS P. NIÑOS
15) ARTÍCULOS P. SEÑORAS
16) ARTÍCULOS P. NIÑOS
17) ARRIENDOS BUSCAN
18) ARRIENDOS OFRECEN
19) ASESORES
20) AUTOS Y CAM. COMPRAN
21) AUTOS Y CAM. VENDEN
22) AUTOS Y REPUESTOS
23) AUTOS Y REPUESTOS
24) ASESORES
25) ASESORES

1) ACADEMIAS DE MUSICA
APRENDA piano en tres meses, 500 pesos mensuales...
ACORDEON-PIANO, clases, sistema práctico...
ACORDEON-PIANO, clases profesor extranjero...
ACORDEON-PIANO, clases profesor Esteban Karakay...
2) AGRICULTURA
COMPRO paja larga trigo, cebada y de arroz...
3) AIRE ACONDICIONADO
SERVICIUM: atiende toda clase de reparaciones de calefacción central...
4) ALICANTARILLADO
CONSTRUCCIONES, reparaciones alicantarilladas...
5) ALFOMBRERAS
VENDO sus alfombras finas, justo precio...
6) ALHAJAS Y JOYAS
COMPRO joyas, brillantes, oro, plata...
7) ANIMALES, GANADO
CRABERO de conejos finos Huelgas...
8) ANTIGUEDADES
MUEBLES suntuos, piezas valiosas, sormoras, porcelanas...
9) ARBOLES Y PLANTAS
VENDO almáizgas encajadas en cajones...
10) ARMAS
PISTOLA de aire libre al blanco...
11) ARTÍCULOS P. CAMPO
ALAMBRE púas, ocasión, poco uso...
12) ARTÍCULOS P. HOMBRES
COMPRO trilladoras "Turner" con motor propio...
13) ARTÍCULOS P. SEÑORAS
BATIDORAS, juguetas, encendedoras, aplicadoras...
14) ARTÍCULOS P. NIÑOS
MUEBLES de cocina, salas de baño...
15) ARTÍCULOS P. SEÑORAS
ALFOMBRAS, loza, servicio, para hasta 5 personas...
16) ARTÍCULOS P. NIÑOS
MUEBLES de cocina, salas de baño...
17) ARRIENDOS BUSCAN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
18) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
19) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
20) AUTOS Y CAM. COMPRAN
COMPRO autos, camiones, camionetas...
21) AUTOS Y CAM. VENDEN
VENDO camión Chevrolet 51, largo motor Zegler...
22) AUTOS Y REPUESTOS
NEUMÁTICOS y vulcanización...
23) AUTOS Y REPUESTOS
NEUMÁTICOS y vulcanización...
24) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
25) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...



LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "La Nación"
Invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor...
HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPRADORES NUMEROS:
900 - 1000 - 1002 - 1003 - 1005 - 1013 - 1018 - 1025 - 1031 - 1033.

ASTOR CINEMASCOPE
HOY 3a Semana GRANDIOSO ESTRENO
UN NUEVO TRIUNFO DEL REVOLUCIONARIO
El Príncipe Valiente
Las Aventuras más Audaces de todos los tiempos
EXTRA EN CINEMASCOPE "LOS BAILES DEL PRINCIPE IGOR"

17) ARRIENDOS BUSCAN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
18) ARRIENDOS OFRECEN
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
19) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
20) AUTOS Y CAM. COMPRAN
COMPRO autos, camiones, camionetas...
21) AUTOS Y CAM. VENDEN
VENDO camión Chevrolet 51, largo motor Zegler...
22) AUTOS Y REPUESTOS
NEUMÁTICOS y vulcanización...
23) AUTOS Y REPUESTOS
NEUMÁTICOS y vulcanización...
24) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
25) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

24) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
25) ASESORES
a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...
26) BELLEZA Y PEINADOS
350, PERMANENTE fría, corte italiano...
27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS
JULIET, bicicletas, repuestos, reparaciones...
28) BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS
VENDO una bicicleta de hombre...
29) CAZA Y PESCA
ARTICULOS de caza encuentran en la Armería Escandón...
30) CITACIONES VARIAS
IRA. CIA. DE BOMBEROS DE CONCHALI...
31) CLINICAS
CLINICA Maternidad Sta. Carmelita...
32) COLCHONES, ROPA CAMA
SOMIERES Colchonera Francesa...
33) COLEGIOS, INSTRUCCION
"ARMANDINI", enseñamos rápidos...
34) MODAS, corte y confección.
MODAS, cortados, Sistemas modernos...
35) 1.000 TEXTOS observatorios a público...
36) A PUENTE 654-D, primer piso...
37) PREPARATORIAS, enseñamos rápidos...
38) "ARMANDINI", enseñamos rápidos...
39) TECNICO Renovado: próximos cursos...
40) ESCUELA Profesional de Laboratoristas...
41) "ARMANDINI", enseñamos rápidos...
42) CURSOS rápidos, Dactilografía...
43) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...
44) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...
45) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...
46) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...
47) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...
48) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...
49) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...
50) DACTILOGRAFIA al tacto en 15 días...





GUIA DEL ESPECTADOR

Teatros

GOBIERNO (80697). - Vermouth y Noche. Compañía de Revistas Piacentini.
DIEZ DE JULIO (81530). - Vermouth y Noche. Compañía de Revistas Piacentini.

CINES

ASTOR (92112). - Estado/Huérfanos. - Matinée, vermuth y noche. El príncipe valiente. Agregados y Noticias.
ALAMEDA (91284). - Rot. 13 hrs. El pequeño príncipe. El muchacho alemán. Montañés y Seriales.

"La casa de la noche" será estrenada hoy por el Teatro de Ensayo en el Municipal

OBRA DE PALPITANTE ACTUALIDAD Y HONDO SUSPENSO



segunda, que ha sido cerrada durante algunas horas por medidas de seguridad.
UNIDAD DE TIEMPO. - El desarrollo dramático está encajonado en el tiempo; aparecen de la acción regida por un reloj, cuyas agujas acaban de marcar las nueve cuando se alza el telón, y estarán muy próximas de la medianoche cuando caiga por última vez.

Esta tarde, a las 6.45 P. M. el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ofrecerá su segundo estreno del año presentando, en el Teatro Municipal, una pieza dramática estrenada en París hace apenas ocho meses, la que los diarios y revistas especializadas de esa ciudad, consideran como una de las obras más vigorosas y mejor escritas que ha producido la escena francesa en los últimos años.

Los intérpretes. - Los personajes de mayor relieve en la producción dramática de Thierry Maulnier serán interpretados por Jorge Alvarez, Montserrat Julió, Luis Alberto Heiremans y Justo Ugarte. En papeles igualmente importantes, aunque de menor extensión, intervendrán Lautaro Murri, Marina González, Nelly Meruane, Sylvia Piñero, Enrique Heine, Mario Montiles y Sergio Urriola.

HOY. LUX. - Rot. 13 hrs. La belleza esplendorosa de ANNA HACIÓ DE ELLA UNA PRESA COCICADA!
UN MARIDO para ANNA con Silvana Pampanini y Amedeo Nazzari.

HOY. NORMANDIE. - Rot. 13 hrs. ASTROS Y ESTRELLAS DE PRIMERA MAGNITUD EN UN PROGRAMA DOBLE: INSUPERABLE!
WILLIAM HOLDEN - GIORIA SWANSON ERICH VON STROHEIM
EL OCASO DE UNA VIDA

GRUPO FOLKLORICO DE EE. UU. Dirección de Raúl Garrido y Hugo Vera HOY, A LAS 22 HORAS
TEATRO AUDITORIUM 6.º Concierto de la Temporada de Coros y Folklore ENTRADAS EN BOLETERIA

VEDETTE BRASILENA EN LAS REVISTAS DEL ROMA Con mucho cariño ha recibido el público del nuevo Teatro Roma, a la vedette brasileña Carmen Rodríguez...

MIGUEL ACEVES MEJIA, SARITA SANTANA, PAQUITO LUCENA, EL TRIO ALONSO Y LOS CANTARES DE CHIL ACTUAN EN LOS ESPECTACULOS DEL "GOYESCAS"



Un programa con artistas de méritos está presentando Goyescas en sus shows. En efecto, en dicho escenario se presentan ante la consideración del público, Miguel Aceves Mejía y sus marichas, el Trio Alonso, Los Cantares de Chile, Paquito Lucena, Sarita Santana.

Película de Gary Cooper en el Central y S. Lucía Gary Cooper, el hombre recio y duro de tantas películas norteamericanas, cosecha un nuevo triunfo con su actuación en la cinta en technicolor, producida por Artistas Unidos, 'El regreso al Paraíso'...

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL - UNIVERSIDAD DE CHILE SALA CERVANTES HOY, A LAS 7 6º CONCIERTO DE CAMARA Intérpretes: INIESTA - GIOCASTA CORMA
Iniciación del ciclo de Sonatas para violín y piano, de Mozart. (Nos 15 K 454, 18 K 547, 12 K 380).

Mañana CENTRAL-SANTA LUCIA-EL GOLF 35
¡CALOR DE TROPICO QUE EXTIENDE LAS VENAS!
¡LA FORTUNA QUE NO VINCULO NI ANTE LA PROPIA MUERTE!
¡BARRA QUE NO CIESE EN LA HUMILLACION QUE IMPONE EL GRITO DE LA CARNE!

HOY SE DESPIDEN "LOS CHURUMBELES DE ESPAÑA" Gran función en su homenaje en las funciones de Tarde y Noche en el Teatro Baquedano
Hoy, en las funciones de Vermuth y Noche, se llevará a efecto el homenaje y despedida del famoso conjunto orquestal "LOS CHURUMBELES DE ESPAÑA".

HOY SAO PAULO MERCED 772 ROTATIVO DE 13 a 24 hs.
3 HISTORIAS PROHIBIDAS ELEONORA ANTONELLA ROSSI DRAGO LUALDI AMANDA EL PANTALLA PANORAMICA MAYORES DIRECCION AUGUSTO GENINA

ahora EN EL ROTATIVO ROXY HUERFANOS 1055 DE 11 a 24 HORAS HOY
Expresión máxima de los deseos humanos LA PELICULA QUE PERMANECIO: 14 SEMANAS en SAO PAULO 7 " RECIFE 4 " MONTEVIDEO 12 " B. AIRES
DISTRIBUYE "CONTIFILM" CON AMEDEO NAZZARI IVONNE SANSON

DEL ASTOR AL... CINEALAMIDA FONDO 9132
DIECIOCHO LA CALIFACCIONADA ROTATIVO DE 2 P.M. Y TODA LA SEMANA. MENORES
TODA LA GRANDEZA VALEROSA DE LA HISTORIA SURGE PODEROSA EN LA CARGA FATAL WARNERCOLOR! CON MADISON LOVEJOY

LA MAS HUMANA CREACION DEL CINE ITALIANO. MAÑANA ALAMEDA AV. B. O'HIGGINS - FONDO 91254 - ROT. DE 1 P.M.
"EL ANGEL Y EL MALVADO" JOHN WAYNE en EL ANGEL Y EL MALVADO con GAIL RUSSELL
CON SILVANA PAMPANINI y AMEDEO NAZZARI



CICLO SONATAS DE MOZART SE INICIA HOY EN T. CERVANTES

En el 6.º concierto de la temporada de música de cámara, que se realiza hoy en el Teatro Cervantes, el Instituto de Extensión Musical inicia el ciclo de sonatas para violín y piano que serán interpretadas por Giocasta Corra en piano e Iniesta en violín.

¡Vaya un amor fraternal! El oso de Alaska besando al capitán Albert Sadecki, que abordo del "Maipo", desde Nueva York, viene viajando a Valparaíso



Mientras más conozco a los hombres... más quiero a los animales! Y la filosófica sentencia viene a nuestro recuerdo al contemplar tan expresivo fotograma.

VUELVE EL TEATRO LUX A PRESENTAR PELICULAS

Reanudando su temporada cinematográfica, el cine Lux comenzará a exhibir desde hoy la celebrada película italiana, "Un marido para Ana", que tiene como intérpretes a la bella Silvana Pampanini con Amadeo Nazzari y Massimo Girotti.

El Lux volverá a funcionar con su antiguo sistema de exhibiciones continuadas, desde las 11 de la mañana hasta las doce de la noche. Y ha elegido para su retorno a los espectadores el cinematográfico esta película de Silvana Pampanini, por tratarse de un drama de honda poesía y delicadeza, que narra la historia de una mujer a quien hace dedichas su extraordinaria belleza física.

GUSTA MUCHO COMEDIA DEL TEATRO PETIT REX

En nuestros círculos sociales y artísticos se comenta regocijamente la comedia "Asuntos de Estado", original del escritor francés Louis Verneuil, que con muy señalado éxito viene presentando el Teatro Petit Rex.

En la interpretación de "Asuntos de Estado" por el elenco que dirige Miguel Frank en el Petit Rex, obtienen francos aplausos Lilian, Nicanor, Franko, Norman Day y Raúl Montenegro.

Advertisement for 'FAJAS MODELADORAS "Gacela"' featuring an illustration of a woman in a corset and text describing the product's benefits for posture and body shape.

ZOLA GONZALEZ Y LA ORQUESTA CAPRICHIO ESPAÑOL VIENEN A LOS SHOWS DEL TAP ROOM

Tal como hemos anunciado, en el curso de esta semana se efectuará el debut de la estrella cubana de los ritmos tropicales, Zola González, favorita actual de los públicos limeños. Asimismo, debutará la famosa orquesta española Capriche Español que triunfa actualmente en Montevideo.

"LA LANZA ESCARLATA" EN EL ROTATIVO CITY

Es un film de interés histórico y geográfico. El espectador puede admirar en la cinta "La lanza escarlata", el impresionante rito de las tribus ya desaparecidas, en el marco del África misteriosa e inexplorada. Ese continente que la civilización no ha penetrado, y donde se encuentran fieras y una naturaleza primitiva y exótica.

Advertisement for 'TEATRO SATCH' showing a photo of a man and text: 'SAN DIEGO 246 FONOS 89550 VIERNES NOCHE A LAS 10 P.M.'.

Advertisement for 'MAPULAI' featuring a large vertical title and text: 'VIERNES NOCHE A LAS 10 P.M. POR PRIMERA VEZ EN CHILE! UN ESPECTACULO NUEVO DE GRAN ATRACCION! Lucy Dunsmore presenta! EL PRIMER DRAMA MUSICAL CHILENO CON 50 ARTISTAS EN ESCENA.'

"¿Dónde está mi hijo?" se estrenará en el Rex

Una película que muchas personas recordarán por largo tiempo es "¿Dónde está mi hijo?", en la que se relata con emoción y dramatismo la búsqueda de un niño a quien la guerra ha separado de su padre que no alcanza a conocerlo.

Bing Crosby realiza en esta cinta, de sello Paramount, uno de las más notables labores de su carrera. A su lado actúa la estrella francesa Nicole Maubin, artista que ha de agradecer a nuestro público por su belleza y talento de intérprete.

CAMPEON POR UN DIA

Basada en la negra historia de los gangsters del boxeo de U. S. A. publicada con gran éxito por el "Saturday Evening Post", se estrenará el viernes en el Rotativo ROXY. Es una brillante combinación de acción y suspense, en donde domina el mundo del mundo pugilístico.

UNA PELICULA SOBRE LA VIDA DE MARTI ESTRENARON EN CUBA

LA HABANA.—(AL).— Una película sobre la vida de José Martí fue estrenada el miércoles en el Teatro Radiocentro, uno de los más importantes cines de esta capital.

RADIO-PROGRAMAS DE HOY

Table listing radio programs for various stations including CB 57 AGRICULTURA, CB 93 NUEVO MUNDO, CB 62 LA REINA, CB 66 CHILENA, CB 76 COOPERATIVA, CB 82 PACIFICO, CB 89 BULNES, CB 124 CORPORACION, CB 142 O. PEREZ-FREIRE, and CB 146 O'HIGGINS.

CON FILM DE ELEONORA ROSSI DRAGO FINALIZA HOY FESTIVAL DEL REAL

El Festival de Cine Europeo que ha venido ofreciendo el Teatro Real toca hoy a su término con el estreno de otro valioso film italiano. Este es "Virginitas", que protagoniza Eleonora Rossi Drago.

El Festival de Cine Europeo que ha venido ofreciendo el Teatro Real toca hoy a su término con el estreno de otro valioso film italiano. Este es "Virginitas", que protagoniza Eleonora Rossi Drago.

Advertisement for 'Gibiana MANGANO' and 'Mara LA SALVAJE' featuring photos of the actresses and text: 'EN UNA PERSONALIDAD DIFERENTE' and 'Pronto Teatros STA. LUCIA y FLORIDA'.

HOY VICTORIA

Advertisement for 'Y el Mar los Devoró' (LA TRAGEDIA DEL TITANIC) featuring a photo of the ship and text: 'PELICULA EXHIBIDA EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE REX'.

Advertisement for 'FACADE' ballet, featuring text: 'El Ballet del Instituto presenta el Ballet de Malucha Solari "FACADE" Un nuevo éxito del celebrado conjunto universitario MIERCOLES A LAS 7 T. MUNICIPAL'.

Advertisement for 'METRO-LAS LILAS' featuring text: 'HOY En la PANTALLA PANORAMICA La M.G. presenta a JOAN CRAWFORD más grandiosa que nunca'.

Advertisement for 'Teatro Satch' featuring text: 'Temporada Lírica Nacional Mañana martes, vermouth a las 8.45: ÚLTIMA FUNCION DESPEDIDA A BENEFICIO OBRAS SOCIALES DE LA SATCH: "LA BOHEME" Con nuevo elenco, para dar a conocer nuevos valores.'

Large advertisement for 'Hoy SANTIAGO' featuring a photo of a woman and text: 'NO SOY COMO TU, ¡SOY BLANCA!' and 'NEGRO ES MI COLOR'.

Advertisement for 'MIERCOLES CITY' featuring text: 'JOHN BENTLEY MARINA RIVER Y EL DEBUT DE LA LANZA ESCARLATA'.

Advertisement for 'Mañana Cervantes' featuring text: 'ESTA ES SU OPORTUNIDAD! LA LUNA AZUL'.

Advertisement for 'Mañana REAL' featuring text: 'PRIMER EXITO DEL FESTIVAL DEL CINE EUROPEO! Una historia MALICIOSA, PICARRESCA Y ALEGRE EN LA MEJOR COMEDIA DE LA TEMPORADA!'.

Advertisement for 'UNIVERSIDAD CATOLICA TEATRO DE ENSAYO' featuring text: 'La Casa de la Noche' and 'de Thierry Maulnier'.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION  
Edición de 24 páginas.— Precio \$ 10.—

## Arsénico POR A.

WASHINGTON, agosto, (UP).— Una señora que sabe conservar la salud es la esposa del Embajador brasileño en Washington, Loo Carlos Muniz. Para descansar del estrés de la vida social propio de su posición, la señora de Muniz se acuesta en el suelo durante cinco minutos y después, se bebe medio vaso de agua caliente. Afirma que es el mejor reconfortante.

SACRAMENTO, agosto, (UP).— Emil Frank Topel creyó que un secreto no sería descubierto. Pero dejó un cabo suelto. Cuando una señora que acababa de trasladarse de domicilio decidió a hacer las acostumbradas visitas de cortesía a sus nuevas vecinas, en la charla con la de la casa de enfrente descubrió que ambas eran la "señora de Emil Frank Topel". El único secreto bien guardado de Topel hasta ahora es el de su paradero, pues la policía no ha podido encontrarlo para que pague su delito de bigamia.

## 7.000 elefantes invaden Protectorado de Kenya



### Daños materiales y víctimas de la insólita invasión

NAIROBI, (Kenya).— 14, (U. P.).— Enormes manadas de elefantes, que marchan sobre Kenya desde los desolados desiertos de Somalia, causaron hoy grandes daños a las cosechas y algunas víctimas entre los habitantes de este protectorado británico.

Estos elefantes, que avanzan en grandes columnas grises, son mucho más truculentos que los que han vivido siempre en Kenya y además de causar destrozos en las plantaciones de maíz, caña de azúcar y bananos, atacan a los indígenas que tratan de ahuyentarlos.

Se calcula que en Kenya hay ahora más de 7.000 elefantes, antes de la guerra sólo había 2 mil. En los círculos oficiales se informó que los elefantes huyen de Somalia por causa de la persecución a que les someten allí los cazadores árabes y africanos.

El marfil, pasado de contrabando es valiosísimo en la India y otros países de oriente donde llega a valer hasta tres dólares por libra. Los cuernos de un solo elefante pueden pesar hasta 200 libras.

La situación se hizo tan grave que el gobierno contrató los servicios de un cazador de elefantes europeo. El cazador ha matado ya a 20 de los que destruyeron los sembrados de los indígenas.

## Yobanoca POR TITO MUNDT

### Gabriela

La conocí personalmente hace años bajo el cielo de Petrópolis la misma ciudad en que Stefan Zweig decidió poner punto final a su vida que se había arrastrado a través de dos guerras, Gabriela no tenía nada que ver con las fotos. La simple cartulina toma el aspecto externo, pero se salta el perfume y el alma. La vida es intensa. Y lo que la sobra precisamente a Gabriela es eso: dignidad y nobleza. Se le nota el espíritu más allá de la materia. Y la materia misma es noble. Como el oro. Cuando Gabriela habla parece que conversara sencillamente entre antiguas tinajas en viejas casas de fondo chileno. Hace un año, en Londres, conocí a un filósofo hindú que me produjo la misma impresión. Con los ojos clavados en la lejanía dejó sencillamente que lo que tiene dentro trepe hasta los labios, y se derrama lentamente.

Gabriela conversó largamente de Chile y me hizo muchas preguntas. Quería saber por cada uno de sus amigos, a pesar que tenía una correspondencia bastante nutrida con su patria. De aquí se le informaba, semana a semana, de lo que pasaba. Pero ella quería más detalles íntimos, desahucarse dentro de las noticias para saber como habían ocurrido las cosas y "cómo" estaba la gente.

Cosa rara en una escritora de su talla: no habló de sí misma y no se hizo autologías. Y hecho más notable aún no peló a nadie. Olvidó viejos rencores que algunos le suponian y elevó la conversación a otras alturas. Me dio una copa de vino de Chile y un café cargado y negro como betún, del Brasil. Después salimos a caminar lentamente por las calles, Gabriela camina como una estatua. O como caminarían las estatuas si pudieran hacerlo. La gente que la conocía la saludaba al pasar. Ella contestaba con leves gestos de cabeza. Vestía de negro y el pelo lucía cierto color a plátano antiguo.

Pasaron unos niños. Ella se acercó espontáneamente a ellos, y les pidió que cantaran algo. Los niños la rodearon inmediatamente, y cantaron en portugués una de las Rondas de Gabriela. Ella, entre los muchachos negros como carboneros, y con los ojos encendidos, parecía mucho más que una madre. Extendió los brazos y cada mano salía de Petrópolis y del Brasil para llegar a toda América.

Pensé que en Chile, nos demoramos tantos años en darle el Premio Nacional. Que antes, el Rey de Suecia la había recibido especialmente para entregarle el Premio Nobel. Que era la única personalidad chilena que lo había recibido.

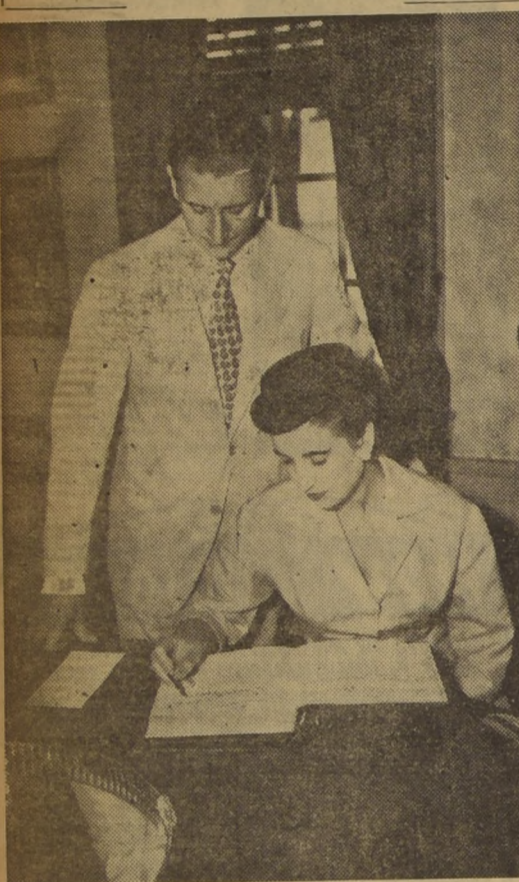
Y que estaba allí, en la calle, cantando con los niños, con sus delgados y finos labios de arcilla. Y que las canciones habían sido escritas por ella. Pensé en el pequeño y agudo pelambre chileno. En la frasecita que quema como el ácido sulfúrico y que es capaz de acabar con una catedral en dos segundos.

Ahora viene a Chile. Ya se embarcó. Mientras aquí se decía que no volvería jamás, está ya en camino. Neruda estuvo largamente en Java, pero "tuvo" que volver a Chile. Vicente Huidobro escribía en francés y estaba enamorado de cada callejuela del "Boul Mich", y volvió. Isaias Cabezas, se vino borrando de las márgenes del Sena... pero se vino. Mori, Lucho Vargas y la generación del 29, estaban enamorados de cada puesta de sol vista desde Notre Dame, pero regresaron.

Gabriela también "tenía" que regresar. Aquí hay un íman que no puede ser vencido con nada. Se parte, pero se vuelve siempre.

T. M.

## Marquesa en casa de Washington



WASHINGTON.— La marquesa de Villaverde, acompañada de su esposo, firma en el libro de visitantes ilustres, con motivo de su presencia en la casa natal de Jorge Washington, en Mt. Vernon. (Agencia Latina de Noticias).

## MUJERES FUMARAN EN PIPA

NUEVA YORK.— (ANSA).— Las recientes discusiones sobre la peligrosidad del humo de los cigarrillos comienzan a tener resonancias en la opinión pública: una demostración de este hecho lo constituye el éxito que ha tenido en Nueva York una nueva y particular exhibición de la moda femenina: una muestra de pipas de todos tamaños, colores y formas.

La exposición ha resultado un éxito superior al esperado por sus organizadores, que forman un comité denominado "De la Pipa y el Tabaco". Estos se proponen ofrecer a las mujeres la posibilidad de fumar con menos peligro, según lo han revelado las estadísticas, usando la pipa. De esta forma, la industria del tabaco trata de resolver la disminución en el consumo de los cigarrillos, que se expresa cada día en cifras harto elocuentes. La pipa aparece ahora como exponente salvador de esta colosal industria, como el único medio para prevenir una posible bancarrota. Porque resulta, a través de las estadísticas, que el humo del tabaco fumado en pipa es menos peligroso para el hombre que el del cigarrillo. Por ello se piensa que también las mujeres pueden fumar en pipa, instrumento que hasta ahora se considera como exclusivamente masculino.

Por lo demás, fumar en pipa no es algo que las mujeres no hayan hecho jamás. Las indias de todas las tribus que habitaban América antes del descubrimiento, fumaban al igual que los hombres y lo han continuado haciendo. A raíz del lanzamiento de la moda de la pipa para las mujeres, también se están fabricando los administrivos que la acompañan: tabaqueras, limpia pipas, guardapipas, etc.

Las pipas fueron exhibidas por elegantísimos modelos. A diferencia del hombre, que

### Evitarán así los efectos nocivos de los cigarrillos

puede tener una sola pipa, las mujeres deben usar varias, de acuerdo a las circunstancias y al vestido. Así se han mostrado pipas para paseo, para la tarde, para la noche, para viajes y aún para el baño. Pero, atención, las pipas para el baño son para fumar en las playas, como explicó uno de los directores de la muestra. Las pipas tienen todas una sola característica similar: la boquilla es de color rojo, para ocultar así los rastros del "rouge"; para el resto son de numerosos modelos.

Los fabricantes de pipas esperan, con el tiempo, conquistar un mercado muy importante: a propósito de esto se recuerda que solamente en Estados Unidos quince millones de hombres fuman en pipa. Por de pronto, en las dos últimas semanas han vendido más pipas para mujeres que en los últimos treinta días. Si al miedo al humo del cigarrillo se une la fuerza de la propaganda, es previsible que muy en breve centenares de miles de norteamericanas fumen en pipa, como sus antecesoras en el continente, las mujeres de las bravas tribus indígenas precolombinas.

## LA VIDA EN HOLLYWOOD

### Por María Cisternas

NO OS CUENTAN que 1.300 años antes del advenimiento de Jesucristo, el mundo no conocía el beso. Manifestación amorosa era frotarse una nariz contra la otra, cual lo practican actualmente los esquimales. Besarse, tal cual lo hacemos en este pícaro mundo civilizado, era cosa que no se les había ocurrido a imperios griegos, romanos; sólo a Egipto.

Por lo menos tal teoría se expresa en escenas de la película "The Cripitan", que filma "20th Century Fox", con Edmund Purdom y Jean Simmons, como estrellas principales. Pero esos artistas se besan que llega a dar calofríos.

Comienzan su escena amorosa frotándose una nariz con la otra; después viene el beso, que aún cuando los avezados en filmación cinematográfica sabemos que es sintético—siempre tenemos nuestras dudas de que se logre elevar el arte sobre la materia.

En todo caso, queridos lectores, cuando llegue la hora de besar sabéis que practicaréis un sport moderno, pues sólo cuenta con 3.300 años de existencia.

EL CASO DE YMA SUMAC. "Yma Sumac ha manifestado sus deseos de ser ciudadana americana", declaró su marido, Moisés Vivanco, cuando el Departamento de Emigración le cerró las puertas de entrada a Estados Unidos.

## A LOS 86 AÑOS MURIO FAMOSA MME. STEINHEIL

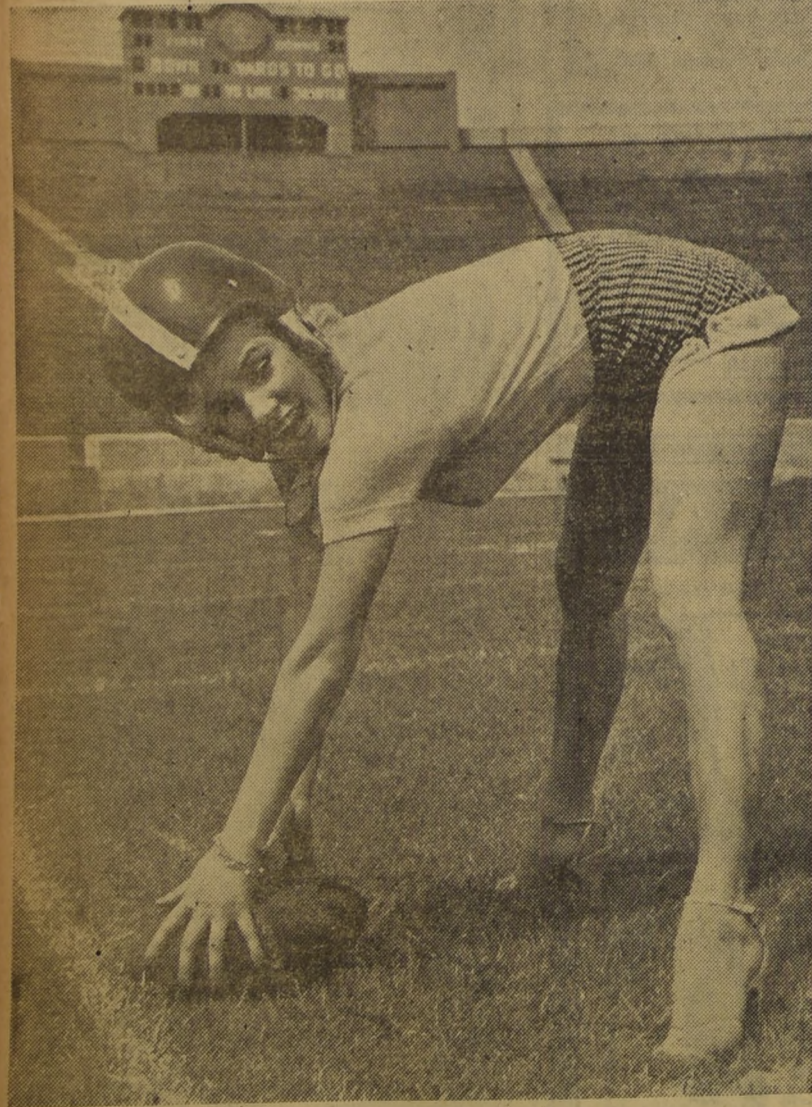
SUSSEX.— (ANSA).— Lady Brooke Campell Scarlet Abingdon—Marguerite Steinheil—, la mujer que protagonizó uno de los más grandes escándalos de principios de siglo, falleció, a los 86 años, en un hospital de Sussex.

Se lleva a la tumba el secreto del doble asesinato de su madre y de su marido, juicio del cual fue absuelta por falta de pruebas. Fue llamada la "Circe Moderna", y cuando era Marguerite Steinheil, cautivó al entonces Presidente de Francia, Félix Faure. Se casó con un pintor y a su salón concurrenrión Massenet, Coppee, Pierre Loti, Zola y tantos otros. Produjo el misterioso asesinato de su madre y de su marido, permaneció dos años en la cárcel hasta que fue liberada por falta de pruebas. Durante el juicio se enamoró de ella Lord Abinger, noble y millonario inglés, con quien se casó y la llevó de Francia a Sussex, donde vivió el resto de su vida como una gran dama inglesa.

## UN ANCIANO DE 71 AÑOS MATO A UNA DE SUS 4 MUJERES

NUEVA YORK, 13 (AL).— La policía capturó tras dramática persecución a un hombre llamado Elias Hernández, obrero de 71 años de edad, quien es acusado del asesinato de una de sus cuatro concubinas. El asesino confesó que tenía una mujer en Puerto Rico con once hijos, otra mujer en Nueva York con siete hijos, otra en Manhattan con cinco y la asesinada, llamada María Rivera Hernández, de 42 años de edad, con cinco hijos.

## ¡Así cualquiera juega rugby!



La sensacional Lane Prysell que vemos en la foto fue elegida "Miss Rugby", hace poco en Arizona. Tiene 20 años y el mejor par de piernas que haya pasado por una cancha. La cámara la captó en los momentos que tomaba la

pelota para lanzarla a la distancia. Pero en realidad, lo que lanzó fue una bomba atómica a todo el mundo al destacar su silueta en la prensa mundial. ¡Y pensar que es soltera, pero está a la módica distancia de 10 mil kilómetros.

## Una mona que cuida su aseo



LONDRES.— Aquí tenemos en cuatro poses distintas a "Gladys" la pequeña mona que recién llegó al Jardín Zoológico de esta ciudad. Después de un refrescante baño, el animal ha tomado una toalla, con la cual se seca las manos, se frota la espalda y después la cabeza. Después muy temprana edad, la mona ha vivido entre seres humanos y de ellos aprendió, a la perfección, sus principales costumbres.

## SHERLOCK HOLMES, por Sir Arthur Conan Doyle



¿HA RECIBIDO MUCHAS CARTAS AMENAZADORAS?

¡PAPA DICE QUE NO LES HAGASCASO, SIENDO TAN RICOS COMO SOMOS. ES NATURAL!

¡ESTA ES HORRIBLE! ¡REGRESA A TU TIERRA, ISABEL... LOS INGLESES SON PARA LAS INGLESES...!

COOK DESEA SABER QUE CLASE DE EMPAREDAOS HA DE LLEVAR LA MENDRINA MAÑANA EN EL PALACIO.